

概覽

本集團是主要資產位於哈薩克斯坦的大型自然資源集團，是從事採礦、加工、冶煉、精煉及銷售銅與銅產品(包括陰極銅及銅桿)的全面綜合銅生產商。根據 GFMS 的資料，本集團是哈薩克斯坦最大銅礦公司，而哈薩克斯坦為獨聯體第二大銅礦生產國(僅次於俄羅斯)及世界第十一大銅產國。二零一零年，本集團使用自產礦石生產303千噸陰極銅。根據世界白銀協會的資料，本集團是全球第十一大銀生產商。此外，本集團亦為哈薩克斯坦最大的電力供應商。根據IMC報告，截至二零一一年一月一日，本集團的銅分部 Kazakhmys Copper 有717,816千噸含0.83%銅、0.30%鋅、8.93克／噸銀及0.15克／噸金礦石儲備，金分部 Kazakhmys Gold 另有16,349千噸含0.80%銅、7.96克／噸銀及1.38克／噸金的礦石儲備。自二零零五年十月起，本集團主要控股公司 Kazakhmys 於倫敦證券交易所高端市場上市並獲納入英國富時100指數。

本集團的主要業務活動為採礦、發電及石油勘探，分為 Kazakhmys Copper、Kazakhmys Power、Kazakhmys Gold、Kazakhmys Petroleum 及MKM五大業務分部。倫敦及 Almaty 的中央部門透過負責本集團的策略、現金及資本管理、發展以及其他核心工作支持本集團業務。本集團亦擁有 ENRC 26%權益，該公司於倫敦證券交易所高端市場上市。於最後可行日期，本集團於 ENRC 的股份的市值為4,174百萬美元。

下圖顯示本集團的主要業務所在地：



Kazakhmys Copper

Kazakhmys Copper 是哈薩克斯坦最大的銅生產商，而根據 GFMS 的資料，亦是全球低成本銅生產商之一，經營垂直一體化的業務，自行加工所開採的絕大部分礦石，自行冶煉及精煉所生產的絕大部分銅精礦，並透過所控制的發電廠生產充足電力以滿足本身需求。Kazakhmys Copper 在哈薩克斯坦各地經營17個礦場，包括兩個為露天礦場、10個選礦場及2個銅冶煉及精煉綜合設施，亦加工或精煉及銷售銅業務副產品鋅、金及銀。Kazakhmys Copper 的業務亦包括在 Karaganda、Balkhash 及 Zhezkazgan 擁有三間燃煤熱電廠，總容量為900百萬瓦，目前的發電量高於本集團所消耗的電量。Kazakhmys Copper 的兩個煤礦向熱電廠供應燃料。此外，本集團亦於哈薩克斯坦擁有大量鐵路基礎設施，包括約1,100千米的軌道、100台機車及800輛貨車，以外判方式管理，用作運輸礦石、精礦、陰極、金屬桿及金屬線。Kazakhmys Copper 亦有多項發展及擴展項目，包括 Bozshakol 及 Aktogay 的主要項目。

Kazakhmys Power

本集團共同擁有哈薩克斯坦最大的 Ekibastuz 發電站，該發電站目前可用容量為2,500百萬瓦。自二零一零年二月起，該發電站由本集團與 Samruk-Kazyna 的合資企業擁有。該發電站現正進行10億美元的擴展計劃以恢復4,000百萬瓦的標示容量，費用將由 Kazakhmys 與 Samruk-Kazyna 分擔。Ekibastuz 所產生的電力現全部售予第三方。

Kazakhmys Gold

Kazakhmys Gold (前稱 Eurasia Gold Inc.) 正在開發吉爾吉斯 Bozymchak 的一個金銅礦床，並於哈薩克斯坦擁有一個成熟礦場。

Kazakhmys Petroleum

Kazakhmys Petroleum 為哈薩克斯坦公司，二零零七年五月與政府簽署合約，持有裏海盆地石油豐富地區哈薩克斯坦西部 Eastern Akzhar 勘探區的油氣勘探權。Kazakhmys Petroleum 目前正進行深井鑽孔項目，已完成五個深井的鑽孔。決定未來井口的位置及油田可行性研究的工作亦在進行。

MKM

除四大業務分部外，本集團亦擁有MKM。MKM為德國下游銅產品加工公司，生產及

業 務

銷售應用於各種用途及行業的銅及銅合金半成品。二零零九年十二月三十一日，本集團將MKM歸類為持作待售項目，於二零零九年及二零一零年均視為已終止業務。

ENRC

本集團亦擁有 ENRC 已發行股本26%，相當於最後可行日期本公司市值的37.2%。ENRC 為大型的多元化採礦及自然資源集團，在哈薩克斯坦有大量資產，在巴西、俄羅斯、非洲及中國亦擁有其他業務。ENRC 於二零零七年十二月在倫敦證券交易所上市，於最後可行日期的市值為16,054百萬美元。

Kazakhmys 的經營及財務業績

本集團持續經營業務的收益由二零零九年的2,404百萬美元增長34.7%至二零一零年的3,237百萬美元，二零一零年的溢利(未計財務項目及稅項)為1,658百萬美元，而二零零九年為772百萬美元。

下表簡要載列 Kazakhmys Copper 於二零一一年一月一日的礦石、銅、鋅、金、銀及煤炭總儲備及資源。⁽¹⁾

儲備	礦石 (千噸)	銅 (百分比)	鋅 (百分比)	金 克/噸	銀 克/噸 ⁽²⁾	煤炭 百萬噸
探明	447,610	0.91	0.40	0.20		289.2
概略	270,206	0.71	0.12	0.08		99.9
總計	717,816	0.83	0.30	0.15	8.93	389.1

資源	礦石 (千噸)	銅 (百分比)	鋅 (百分比)	金 克/噸	銀 克/噸 ⁽²⁾	煤 百萬噸
已測量	1,994,737	0.64	0.12	0.09		—
控制	3,203,724	0.46	0.06	0.07		—
總計	5,198,460	0.53	0.09	0.08	3.87	—

資料來源：IMC報告、本公司

(1) Kazakhmys Copper 的礦石、銅、鋅、金及銀儲備及資源包括 Zhezkazgan Complex、Balkhash Complex、東區及 Karaganda 地區與 Aktogay、Aiderly 及 Bozshakol 等項目礦場的儲備及資源。Kazakhmys Copper 的煤儲備及資源包括 Molodezhny 及 Kuu-Chekinsky 的儲備及資源。

(2) 並非全部銀品位可納入資源或儲備類別，但加入總計數額內。

業 務

下表載列 Kazakhmys Gold 於二零一一年一月一日的礦石、銅、金及銀總儲備及資源。⁽¹⁾

儲備	礦石 (千噸)	銅 (百分比)	金 克/噸	銀 克/噸
探明	6,639	0.84	1.43	8.54
概略	9,710	0.76	1.34	7.57
總計	16,349	0.80	1.38	7.96

資源	礦石 (千噸)	銅 (百分比)	金 克/噸	銀 克/噸
已測量	11,271	0.85	2.01	8.00
控制	18,921	0.73	1.70	6.56
總計	30,192	0.78	1.81	7.10

資料來源：IMC報告

(1) Kazakhmys Gold 的礦石、銅、金及銀儲備及資源包括 Mizek、Mukur 及 Zhaima 礦場與 Bozymchak 項目礦場的儲備及資源。

本集團的儲備及資源自IMC報告生效日期以來並無任何重大改變。請參閱「附錄三一合資格人士報告」。

下表載列本集團過往生產銅、鋅、金、銀及電力的資料。

	截至十二月三十一日止年度		
	二零零八年	二零零九年	二零一零年
來自自有精礦的陰極銅當量(千噸) ⁽¹⁾ ..	343	320	303
鋅精礦(千噸).....	137	149	167
金(千盎司)	124	135	127
金銀合金(千盎司).....	56	47	43
銀(千盎司)	16,710	16,894	14,093
Kazakhmys Power			
淨發電量(吉瓦時) ⁽²⁾	5,774	9,737	6,528

(1) 包括以精礦及轉成銅桿的陰極銅出售的銅。

(2) 除去 Kazakhmys Power 內部消耗後的發電量。二零零八年數字指自二零零八年五月二十九日收購起計期間的數字。二零一零年數字指直至二零一零年二月二十六日出售50%權益的淨發電量及 Kazakhmys 根據合資安排自二零一零年二月二十六日起應佔的淨發電量。

主要優勢

董事認為本集團業務的主要優勢為：

- 銅儲備年期長、質素高

根據 GFMS 的資料，Kazakhmys 是哈薩克斯坦最大的銅礦公司(哈薩克斯坦為獨聯體第二大銅礦生產國，僅次於俄羅斯)及世界第十一大銅礦公司。Kazakhmys 擁有持久的資產基礎，根據IMC報告，其資產包括探明及概略含銅儲備6.1百萬噸(734百萬噸平均品位0.83%的銅)與已測量及控制含銅資源27.7百萬噸(5,229百萬噸平均品位0.53%的銅)。

本集團資產的地質條件優良，可以具成本效益方式進行大規模採礦。本集團大部分礦床為多金屬性質，可生產及銷售金、銀及鋅等副產品以抵銷本集團的現金成本。

銅儲備基礎年期長且質素高，使 Kazakhmys 能長期穩定地向客戶供應質素如一的銅產品。Kazakhmys 認為可靠程度是客戶的主要要求，因此儲備年期長且質素高是本行業的重要競爭優勢。

- **業務高度垂直整合且營運成本低，令利潤增加**

本集團認為業務高度垂直整合可減少本身面對的第三方風險，並通過本集團內價值鏈融合業務規模產生的經濟規模協助 Kazakhmys 減少及控制成本基礎而取得利潤。本集團以自設的冶煉及精煉設施將出產的絕大部分礦石轉成成品金屬後出售。本集團自行生產及供應所有電力，亦擁有大量鐵路及卸載基礎設施、工廠及配套設施，可保障電力供應及保證 Kazakhmys 按時生產、運輸及交付材料予客戶。

二零一零年，本集團每磅陰極銅的平均總現金成本為2.03美元，而本集團的副產品銷售可產生每磅陰極銅1.14美元的收益，即每磅陰極銅的平均淨現金成本僅為89美仙，根據 GFMS 的資料，該成本相當於行業現金成本曲線的前四分之二。

以上因素使本集團取得強勁的財務業績。儘管二零零九年經濟下滑導致 Kazakhmys 的持續經營業務所得收益下降26.6%，但二零零九年持續經營業務的純利率仍較去年增長6.9個百分點。

- **處於全球最大且增長最快的銅市場中國與歐洲之間的有利位置且有長期客戶關係**

Kazakhmys 的兩大終端市場為歐洲與中國。該等市場佔全球銅需求量分別約16%及38%。二零一零年中國佔本集團銷量約50%，而歐洲佔40%至50%。本集團的生產資產位於哈薩克斯坦，可受惠於中間地理位置及毗鄰終端市場的優勢。

為服務客戶及接駁設施，Kazakhmys 發展本身的鐵路線，有約1,100千米軌道及100多台機車及800輛貨車。該網絡連接至哈薩克斯坦主要幹線，並使 Kazakhmys 連接至中國及俄羅斯的鐵路網絡。二零一零年，Kazakhmys 將112.5千噸陰極銅運至黑海 Novorossiysk 港，然後運至本集團的歐洲客戶。

本集團地理位置理想，可滿足中國不斷增長的銅需求。根據 GFMS 的資料，按噸計算，過去十年中國市場增長最強勁。GFMS 預測未來六年中國的銅需求會以5.5%的複合年增長率增長。本集團可使用與哈薩克斯坦接壤的中國西北邊境鐵路網絡服務新疆地區，

而新疆地區由於與華東海港之間交通不便，故視為中國內陸最偏遠的地區。二零一零年，Kazakhmys 將133千噸陰極銅及29千噸銅桿運至哈薩克斯坦東部與中國接壤的阿拉山口，然後再運至中國終端用戶。

憑藉本集團的位置優勢及一貫的生產水平，Kazakhmys 於歐洲地區及中國成功開發穩定的客戶基礎及長期的客戶關係。具體而言，十多年來本集團一直向中國市場銷售陰極銅。

整體而言，本集團通常於協定交付年度的前一年出售最多90%的預測產量。二零一零年，本集團根據該等訂購協議出售二零一一年產量約90%。該等協議通常與銅用戶而非經銷商簽訂，而大部分訂約銅用戶為本集團五年以上的客戶，部分更與本集團有15年的業務關係。二零一一年一月五日，已訂約於二零一一年交付260千噸陰極銅，而二零一一年的所有供應合同亦已制定及簽署。

- **規模龐大，增長速度迅猛的項目**

本集團預期通過擴展及中型項目將現有礦場的銅產量維持在約300千噸，並預期於未來五年通過開發兩個主要增長項目 Bozshakol 及 Aktogay 增加200千噸銅產量。

為保持現有資產的生產水平，本集團目前正於 Kosmurun 及 Akbastau 的露天礦場開挖地下延伸部分，於 Zhomart 礦場深入開採地下礦石、規劃 Shatyrcul 二期延伸部分及於 Akbastau 礦場新建選礦廠。Akbastau 的新建選礦場服務於 Akbastau 礦場及 Kosmurun 礦場。該等項目已籌足資金，發展進度理想。

根據IMC報告，Bozshakol 及 Aktogay 合共可增加本集團已測量及控制資源約2,515百萬噸。根據IMC報告，本集團在 Bozshakol 取得重大進展，已測量及控制硫化銅礦床資源約796百萬噸。二零一零年十一月已完成初步可行性研究，進一步勘測金資源後，計劃於二零一五年底前開始出產礦石。該項目已透過 Samruk-Kazyna 從中國國家開發銀行籌資20億美元。Kazakhmys 正考慮可成功開發 Aktogay 項目的方式，且已經與中國國家開發銀行就15億美元貸款項目簽署了無約束力的諒解備忘錄以發展該項目。Aktogay 為大型露天礦場及選礦廠項目，預期每年可生產約100千噸銅精礦。

上述兩個項目可充分利用 Kazakhmys 於哈薩克斯坦發展大規模採礦業務的過往經驗、既有基礎設施、剩餘內部冶煉能力及 Ekibastuz GRES-1 的發電能力。Bozshakol 距離既

有輸電線不到90千米，離 Kazakhmys 火車站僅17千米，而 Aktogay 已連接至本集團的鐵路線，並設有220千伏的輸電線。

新項目複雜、交付時間長及新礦床品位不斷下降導致供應緊張，董事相信擁有強勁增長力的後備項目乃一項重要的行業優勢。

- **管理團隊經驗豐富，成績有目共睹，致力實施高標準的企業管治及創造高股東價值**

Kazakhmys 的管理團隊技術高超、經驗豐富且穩定團結，行業專業知識深厚。自二零零五年以來，在團隊領導下，Kazakhmys 產量穩定，現金成本保持在行業現金成本曲線前四分之二。此外，管理團隊監督多項收購及擴展項目的進行。管理層通過二零零五年在倫敦證券交易所上市及二零零六年在哈薩克斯坦證券交易所上市增加本集團同期的資金供應。此外，亦取得 ENRC 及 Ekibastuz GRES-1 的策略股權。

在主席 Vladimir Kim (一九九五年加入本集團) 領導下，成功建立由具備豐富採礦、勘探及營銷工作經驗且熟悉本集團重要市場的經理組成的管理團隊。行政總裁 Oleg Novachuk 於二零零一年加入 Kazakhmys，擔任首席財務官兩年後於二零零七年三月獲委任為行政總裁。Matthew Hird 於二零零五年加入本集團時任財務總監，自二零零七年三月起擔任首席財務官，曾任職於德勤會計師事務所的全球礦務組，亦曾任 Vedanta Resources plc 的公司秘書。首席營運官 Sergei Diachenko 於二零一零年加入本集團，之前於 Rio Tinto、Palabora Mining Company Limited 及 De Beers Group Services (Pty) Limited 任職。本集團董事會成員及高級經理中，Vladimir Kim、Oleg Novachuk、Philip Aiken、Sergei Diachenko、Eduard Ogay 及 Clinton Dines 六名人士有礦產資源行業管理經驗，目前或過往曾經擔任業內若干知名公司的董事或經理。例如，非執行董事 Clinton Dines 於二零零九年退休，當時任 BHP Billiton China 總裁，而高級獨立非執行董事 Philip Aiken 曾任 UK of BHP Billiton plc 總裁，亦曾任 BHP Billiton 能源業務組總裁及 BHP Billiton Petroleum 總裁。

作為於倫敦證券交易所上市的大型國際自然資源公司，Kazakhmys 實施高標準的企業管治，已建立經驗豐富及高度獨立的董事會，以確保規範管理公司財務事宜以及關注及保障所有股東及股份持有人的利益。Kazakhmys 董事會現由三名執行董事及五名非執行董事組成，當中四名為獨立董事 (即 Lord Renwick、Philip Aiken、Simon Heale 及 Clinton Dines)。本集團獨立董事擁有於其他國際公司董事會擔任非執行董事的豐富寶貴經驗。Lord Renwick 乃 Compagnie Financière Richemont SA 及 Vallar plc 的非執行董事。Philip Aiken 乃 National

Grid plc 及 Essar Energy plc 的非執行董事。Simon Heale 乃 The Morgan Crucible Company PLC、Panmure Gordon & Co. PLC、Marex Group Limited 及 PZ Cussons plc 的非執行董事。Clinton Dines 乃 Asia of Caledonia (Private) Investments Pty Limited 的主席兼 Zanaga Iron Ore Company 的非執行董事。獨立董事帶領主要董事委員會履行職責，為各個業務部門及各項公共事務提供專業獨立判斷。

- 對 Ekibastuz 及 ENRC 的策略投資讓本集團可加入極具吸引力的中亞商業電力市場，增加了本集團的盈利流

過去三年，本集團作出 Ekibastuz GRES-1 及 ENRC 兩項重大投資。為投資及拓展至具策略重要性且不斷發展的中亞商業電力市場及為未來增長計劃提供電力，本集團取得 Ekibastuz GRES-1 的50%權益。此外，為發展其他金屬及商品(鉻鐵、鐵礦石及鋁)業務及增加盈利流，本集團取得倫敦證券交易所英國富時100指數上市集團 ENRC 26%的股權，於 ENRC 上市前在二零零七年十月初次收購14.6%股權，再根據政府股份掉期取得7.6%股權，其餘股權於二零零八年七月及十月購入。股權收購成本合共為3,834百萬美元。管理層持續評估該等投資，務求為 Kazakhmys 股東爭取最高價值。

Ekibastuz GRES-1 LLP

由於電力市場有嚴格的備用容量率限制，故本集團相信哈薩克斯坦的商業電力市場對於供電商有投資價值。於二零零八年五月收購 Ekibastuz GRES-1 後，產能提高，二零零九年至二零一零年間淨發電量增長14%。市場不斷增長，且受惠於電費的上漲，管理層估計，Ekibastuz 所佔市場份額由二零零九年的13%增至二零一零年的14%。二零零九年四月，政府實施價格上限框架計劃，旨在提升二零零九年至二零一五年間的國內電力售價，以鼓勵投資發電產業。請參閱「行業概覽—哈薩克斯坦電力行業概覽」。

市場份額擴大、需求增長及電費上漲三項有利行業走勢共同推動 Ekibastuz 的 EBITDA 率由二零零九年的50%大幅增至二零一零年的60%。

除有助本集團開拓商業電力市場外，該投資亦為本集團於 Bozshakol 及 Aktogay 的主要增長項目提供電力。

ENRC

ENRC之商品種類豐富(主要是鉻鐵、鐵礦石、氧化鋁及鋁)且地理優勢覆蓋廣泛資產遍佈非洲中部及南部、南美及俄羅斯，讓 Kazakhmys 享有多元化優勢，可降低本集團現金

流量的波動及擴大盈利增長來源。於二零一零年十二月三十一日，本集團所持 ENRC 股權市值為5,431百萬美元，投資成本為3,834百萬美元，向本集團 EBITDA (未計特別項目) 貢獻 31.8%。

集團策略

本集團的目標在於成為專注中亞市場的領先自然資源公司，結合國際最佳慣例把握絕佳礦業發展良機。為實現該目標，本集團擬實施下列策略：

優化現有資產以提升效率，包括提高生產力、增加利潤及維持低成本

本集團營業記錄良好，生產成本低於全球成本曲線的平均值。本集團二零一零年的平均淨現金成本為每磅89美仙，而根據 GFMS 的資料，同期的行業平均值為每磅112美仙。

本集團相信可透過實施旨在提升效能及優化經營及財務表現的一系列措施保持低成本競爭優勢及較高經營利潤率。本集團相信可憑藉高度一體化的平台進一步提升生產力及實現價值。

有關措施包括集中處理採購及供應商關係，以加強採購及設備管理；制訂新保養方案，增加可使用的設備及使用率；開發礦場規劃技術；改善原料處理流程以降低成本及提升回收率。

通過擴充現有資產項目及發展大型新建項目Aktogay 及 Bozshakol 以實現增長

本集團相信可借助一系列擴充項目，在降低風險的情況下以具競爭力的成本增加產量。董事已確認多個按中等規模擴充新建及既有資產的機會，包括尚在發展階段的金銅項目 Bozymchak 以及尚在技術研究階段的銅礦項目 Akbastau、Kosmurun 及 Zhomart。Akbastau 乃選礦廠新建及礦床開發項目，Kosmurun 及 Akbastau 乃地下礦場擴展項目，Zhomart 乃既有地下礦場業務擴展項目。除該等項目外，本集團近期亦計劃在 Shatyrkul 實施另一項擴展及在 Zhaisan 發展新礦場。本集團有專責擴展團隊，透過鑽探及勘探物色未來備選項目。

本集團亦投資約30至40億美元發展兩個新的大型增長項目 Aktogay 及 Bozshakol。該

等礦場靠近現有電力及鐵路基礎設施以及終端市場(特別是中國)。本集團有充足的內部冶煉產能，為本集團產品銷售提供更多選擇。

管理層估計 Bozshakol，於開採年限將開採的1,184百萬噸礦石銅品位為0.35%，其他副產品包括金、銀、鉬及銻。管理層估計，Bozshakol 項目每年可加工27百萬噸礦石。Aker Solutions 正在修訂項目可行性研究，將於二零一一年底完成。Aktogay 乃大型露天礦及選礦廠項目，位於哈薩克斯坦東部，是一個銅礦床，管理層估計於開採年限將開採的119百萬噸氧化物礦石銅品位為0.37%，而於開採年限將開採的1,148百萬噸硫化物礦石銅品位為0.38%，可支援開採43年。總體而言，管理層估計，礦床蘊含近5百萬噸銅可供開採年限開採，伴生微量鉬及銀。本集團預計於二零一一年對主要硫化物礦床進行可行性研究，並更新氧化物礦床的可行性研究資料。Kamakhmys 現正評估成功開發 Aktogay 項目的方式，並已經與中國國家開發銀行就15億美元貸款項目簽署了無約束力的諒解備忘錄以發展該項目，貸款協議有望於二零一一年年底前簽署。

發揮競爭優勢，透過勘探及收購專注把握中亞的礦物及資源發展機會

Kazakhmys 是哈薩克斯坦最大的僱主之一，有逾60,000名僱員，其收益佔哈薩克斯坦本地生產總值約2%，亦是哈薩克斯坦多個生產中心的主要僱主。因此，本集團對哈薩克斯坦的經濟發展舉足輕重，與地方及國家政府以及整個行業有密切關係。董事相信該等關係有利於本集團深入了解當地業務及經營方式，使 Kazakhmys 在哈薩克斯坦的營運更具效率。哈薩克斯坦政府認可 Kazakhmys 對哈薩克斯坦經濟發展的重要性，於二零一零年十月透過 Samruk-Kazyna 以主權財富基金收購11%股權而將所持 Kazakhmys 股權增至26%。此外，Samruk-Kazyna 與 Kazakhmys 訂立有關經營及進一步發展 Ekibastuz GRES-1 的合資企業協議，足證哈薩克斯坦主權財富基金積極向哈薩克斯坦具有重要策略價值的公司提供資金。

憑藉巨大規模、雄厚現金流及財務靈活性，本集團將繼續有選擇地物色礦物、資源及發電資產收購機會，例如於 ENRC 的股權及 Ekibastuz GRES-1 合資企業。作為哈薩克斯坦的第二大採礦及金屬公司，董事認為本集團熟悉哈薩克斯坦及中亞地區的政治及經濟營運環境，且具備優勢參與開發哈薩克斯坦及中亞地區大量未開發的自然資源。根據美國地質調查局 Mineral Commodities 2011 Summaries，哈薩克斯坦的銅儲備佔全球儲備總量近2.9%，鋅儲備則佔全球儲備總量近6.4%，其他重要自然資源包括鐵鋁氧石、氧化鋁、鎢、鉻、鈹及金等礦物。

擴大及改善 Ekibastuz 的營運表現

Kazakhmys 持有 Ekibastuz GRES-1 50%股權。按產能及產量計算，Ekibastuz GRES-1 是哈薩克斯坦的最大發電站。本集團亦控制三家為銅礦業務供電的發電廠，乃哈薩克斯坦的最大發電商。

Ekibastuz 正在實施高達10億美元的資本投資擴充方案，以將電廠容量由現時的2,500百萬瓦恢復至4,000百萬瓦的標示容量。

本集團相信持有 Ekibastuz 的股權可保障未來發展計劃的電力供應，並可藉此進軍不斷擴展的電力市場。

所持 ENRC 股權的價值貢獻及策略選擇

Kazakhmys 持有 ENRC 26%權益，於最後可行日期市值為4,174百萬美元，約佔本公司市值的37.2%。ENRC 的鉻鐵分部乃全球最大的低成本鉻鐵生產商之一，其大型鐵礦石分部出售鐵礦石及礦團，而鋁分部則買賣氧化鋁及生產鋁。

投資 ENRC 讓本集團受惠於其他金屬及商品(尤其是鉻鐵、鐵礦石、氧化鋁及鋁)的市場增長，讓本集團的盈利來源拓闊，亦為未來提供策略選擇。管理層力求實現最高股東價值，持續評估可變現該投資價值的併購、投資增長項目及資本回報等潛在策略選擇。決定本集團是否將所持 ENRC 的股權全部或部分變現時，本公司將考慮(其中包括)收購國際金屬資產的可行商機。

作為上市公司提升國際知名度及拓展國際資本市場

Kazakhmys 擬於適當時繼續進軍國際債券市場。債務融資來自一組銀行的21億美元 PXF融資及中國國家開發銀行的27億美元貸款，均按具競爭力的貸款條款借出。

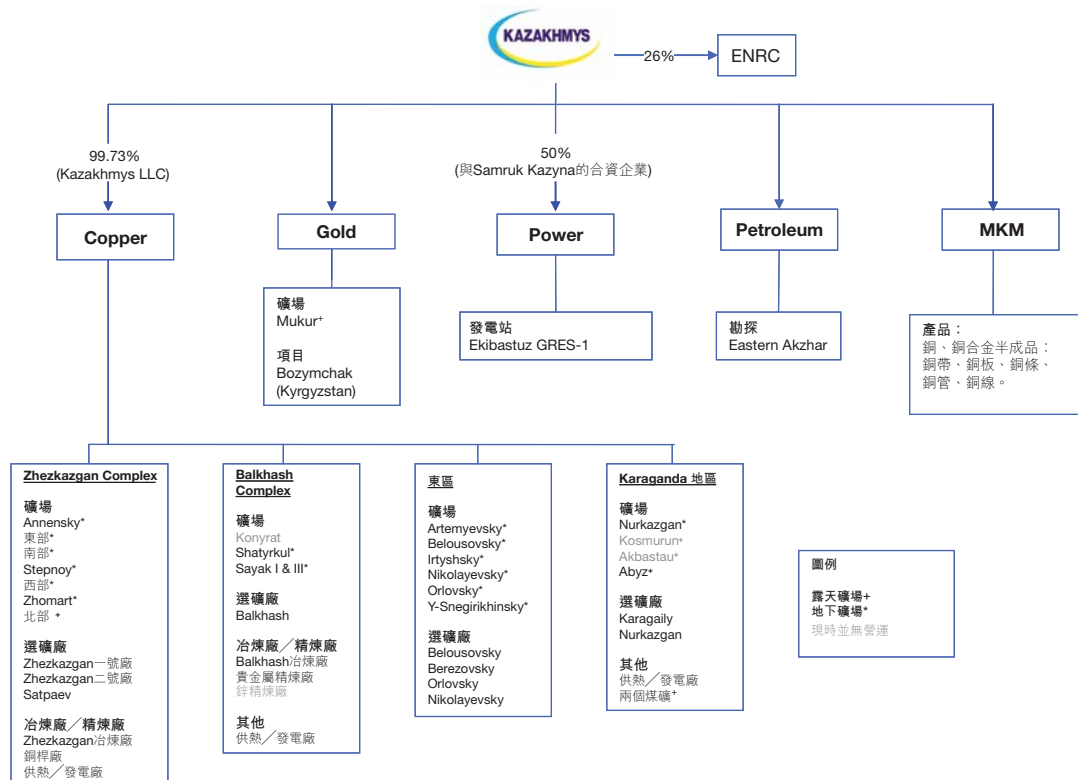
提升 Kazakhmys 僱員的健康及安全狀況、維持嚴格環境表現標準及控制對社區的影響

Kazakhmys 乃哈薩克斯坦的主要僱主，對其僱員及業務所在地周邊社區的生活有重大影響。董事會不斷改善 Kazakhmys 僱員的工作條件及行為文化，以減少意外及死亡事故。相關措施包括興建兩間安全培訓學院、增加安全設備投資及重整經營所在地的健康及

安全管理。此外，Kazakhmys 擬繼續投入資源減少環境影響，包括於 Ekibastuz 建成靜電除塵器，以大幅減少粉塵排放。本集團有一項大型社區投資方案，包括提供保健、教育及基礎設施服務。該方案視為本集團與社區關係的重要部分。

主要集團設施

下圖按分部列示本集團主要生產設施及業務：



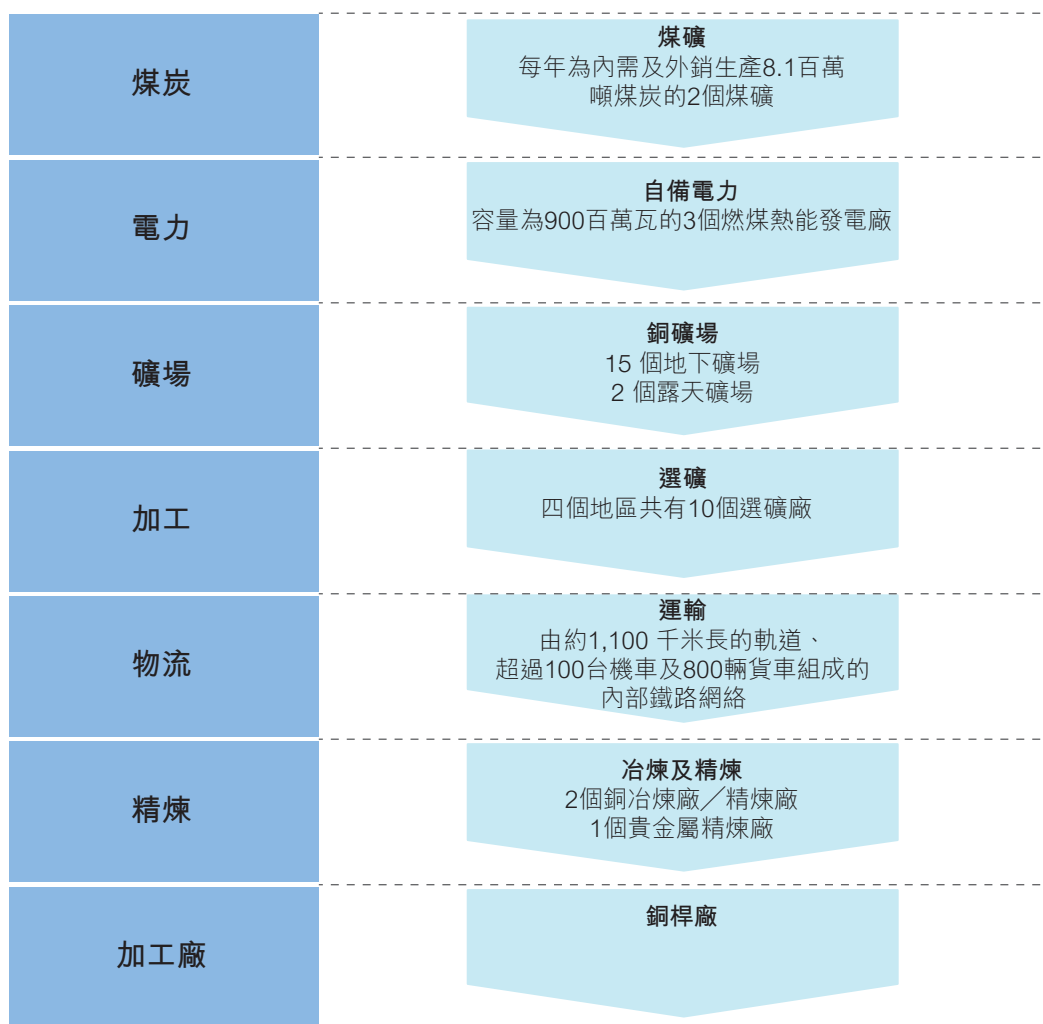
KAZAKHMYS COPPER

緒言

Kazakhmys Copper 乃垂直一體化銅生產商，自行加工所開採的銅礦石，所冶煉及精煉的絕大部分銅精礦均自行生產，且生產充足電力應付本身需求。Kazakhmys Copper 分部經營四個地區單位：Zhezkazgan Complex、Balkhash Complex、東區及 Karaganda 地區。Zhezkazgan Complex 乃綜合一體化設施，包括採礦、礦石加工以及銅及銀冶煉及精煉作業。Balkhash Complex 乃綜合一體化設施，包括礦場、選礦廠以及銅及貴金屬冶煉廠。東區包括礦場及生產銅、鋅、金及銀的選礦廠。Karaganda 地區的業務除包括礦場及出產銅、鋅、金及銀的選礦廠外，還有兩個煤礦及一個發電站。Zhezkazgan Complex 與 Balkhash Complex 均受惠於自設的發電站。本集團於生產過程中同時利用本身的鐵路網絡及國家鐵路網絡作鐵路運輸。

生產流程

Kazakhmys Copper 按以下生產流程鏈經營。



本集團自設燃煤發電廠為本集團業務供電。本集團的17個礦場主要以爆破方式採掘礦石。Kazakhmys 的礦石主要為硫化物，處理方式不同於氧化物礦石。所開採的礦石經過多階段粉碎及研磨成為細末，以便於將金屬與多餘岩石及其他廢料分離。礦石經鐵路（利用本集團自營鐵路網絡及國家鐵路網絡）或卡車由礦場運至10個選礦廠設施。地下礦場的礦石採用直接優先浮選工序分離以生產銅及鋅精礦。該等分離工序先將地下礦場礦石與水及化學試劑混合，再向浮選槽充注空氣而完成。由於金屬粒的化學性質與水不同，故會粘附在氣泡上並隨之浮出水面形成泡沫。泡沫會再作處理而撇除，精礦經稠化後儲存，待運往冶煉及精煉廠。

銅精礦其後運往本集團的兩個冶煉廠進行加熱，熔融金屬自礦渣分離後注入陽極。陽極其後送至電冶廠，浸置於電解槽的溶液中，通過電解生產成本集團的主要產品陰極銅。

業 務

部分陰極銅會在本集團的銅桿廠再加工成銅桿。精煉槽中殘留的爐渣因可能含有金及銀而被送往貴金屬精煉廠進行萃取。

下表列示截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度Kazakhmys Copper按地區劃分的銅產量。

	截至十二月三十一日止年度					
	二零零八年	二零零九年	二零一零年	二零零八年	二零零九年	二零一零年
	銅精礦 (千噸)			精礦含銅量 (百分比)		
Zhezkazgan Complex	494	492	463	35.7	36.9	36.8
Balkhash Complex	267	207	240	14.5	18.2	17.3
東區	584	595	465	19.0	18.2	18.4
Karaganda 地區	253	273	305	15.2	8.3	9.1
第三方加工的自產銅精礦	25	33	37	26.9	25.7	26.1
Kazakhmys Copper 總計(自產精礦)	1,623	1,600	1,510	22.8	22.4	22.2

資料來源：IMC報告

下表列示截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度Kazakhmys Copper按地區劃分的鋅及貴金屬產量。

	截至十二月三十一日止年度											
	二零零八年	二零零九年	二零一零年	二零零八年	二零零九年	二零一零年	二零零八年	二零零九年	二零一零年	二零零八年	二零零九年	二零一零年
	鋅精礦 (千噸)			精礦含鋅量 (百分比)			銀 (克/噸)			金 (克/噸)		
Zhezkazgan Complex	—	—	—	—	—	—	581.9	657.4	557.2	—	—	—
Balkhash Complex	—	—	—	—	—	—	41.5	56.2	84.4	2.6	38.4	27.9
東區	309	310	350	41.8 ⁽¹⁾	43.8 ⁽¹⁾	44.1 ⁽¹⁾	172.4 ⁽¹⁾	187.8 ⁽¹⁾	224.6 ⁽¹⁾	1.9 ⁽¹⁾	1.8 ⁽¹⁾	2.0 ⁽¹⁾
Karaganda 地區	2	18	13	24.3	40.7	40.1	101.5	80.6	70.0	3.5	8.1	6.0
Kazakhmys Copper 總計	311	328	363	44.2	45.6	46.1	299.3	331.0	321.5	2.0	3.9	3.7

(1) 該數字僅指東區自設選礦廠的產量，包括 KazZinc 所加工來自 Artemyevsky 的重選精礦進料的金銀含量。

業 務

經營業務

Kazakhmys 經營位於 Zhezkazgan Complex、Balkhash Complex、東區及 Karaganda 地區的15個地下礦場及兩個露天礦場，以及另外三個目前暫停經營的礦場。

Kazakhmys Copper 於二零一一年一月一日的銅儲備載列如下。

地區	儲備	(千噸)	銅 (百分比)	鋅 (百分比)	金 克/噸	銀 克/噸
Zhezkazgan Complex	探明	222,374	0.69	—	—	—
	概略	115,098	0.72	—	—	—
	總計	337,472	0.70	—	—	9.10
Balkhash Complex	探明	65,286	0.48	—	0.15	1.19
	概略	132,506	0.59	—	0.10	0.60
	總計	197,792	0.55	—	0.11	0.79
東區	探明	42,405	2.60	4.23	0.73	54.20
	概略	14,039	1.59	2.39	0.29	37.25
	總計	56,444	2.35	3.77	0.62	49.99
Karaganda 地區	探明	117,545	0.94	0.16	0.40	2.80
	概略	8,563	0.83	0.15	0.50	3.96
	總計	126,108	0.93	0.16	0.41	2.88

資料來源：IMC報告

Kazakhmys Copper 於二零一一年一月一日的銅資源載列如下⁽¹⁾。

地區	資源	(千噸)	銅 (百分比)	鋅 (百分比)	金 克/噸	銀 克/噸
Zhezkazgan Complex	已測量	366,814	1.03	—	—	—
	控制	244,052	1.06	—	—	—
	總計	610,866	1.04	—	—	13.97
Balkhash Complex	已測量	1,327,573	0.40	—	0.05	1.38
	控制	2,144,627	0.39	—	0.03	1.40
	總計	3,472,200	0.39	—	0.04	1.39
東區	已測量	42,423	2.82	4.91	0.84	63.15
	控制	41,175	1.85	4.64	0.60	71.55
	總計	83,598	2.34	4.78	0.72	67.29
Karaganda 地區	已測量	257,927	0.95	0.14	0.32	3.35
	控制	773,869	0.40	0.01	0.15	0.33
	總計	1,031,796	0.54	0.04	0.19	1.08

資料來源：IMC報告

(1) 儲備包括各地區的项目礦場。

除銅儲備及資源外，Zhezkazgan 地區的礦場含銀礦，而 Balkhash 地區的礦場含有金礦及銀礦，而東區及 Karaganda 地區的礦場除含有少量金礦及銀礦外，亦含有大量鋅礦。

業 務

本集團可自行發電，亦自行製造生產流程所用的其他原料，包括用於冶煉及精煉流程的化學試劑及用於勘探及鑽探的試劑及消耗品。本集團亦設立內部工程隊，負責於維護本集團自營鐵路等各種項目。

Balkhash Complex有能力處理第三方提供的精礦，而少數精礦於 Zhezkazgan Complex 加工。該等精礦來自採購，或屬於來料加工。截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度，本集團的精煉銅產量(不包括購買的精礦)分別為1,623千噸、1,600千噸及1,510千噸。本集團二零零八年、二零零九年及二零一零年的銅精礦採購量分別為105千噸、8千噸及10千噸。本集團於二零一零年以自有精礦生產的陰極銅總產量為303千噸(不包括來料加工)，而二零一零年的35千噸銅桿則來自 Zhezkazgan Complex 的自產陰極。於二零一零年，本集團以第三方原料生產陰極銅3千噸。

於二零一零年，精煉鋅總產量為167千噸，已全部售予第三方。二零一零年的精煉銀總產量為14百萬盎司，而金總產量則為127千盎司(不包括來料加工)。

Zhezkazgan Complex

儲備及資源

於二零一一年一月一日，Kazakhmys Copper 於 Zhezkazgan Complex 的金屬儲備及資源載列如下。(1)

儲備	(千噸)	銅 (百分比)	鋅 (百分比)	金 克/噸	銀 克/噸
探明	222,374	0.69	—	—	—
概略	115,098	0.72	—	—	—
總計	337,472	0.70	—	—	9.10

資源	(千噸)	銅 (百分比)	鋅 (百分比)	金 克/噸	銀 克/噸
已測量	366,814	1.03	—	—	—
控制	244,052	1.06	—	—	—
總計	610,866	1.04	—	—	13.97

資料來源：IMC報告

(1) Zhezkazgan Complex 的資源包括北部礦場的項目礦場。

業 務

銅產量

截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度，Kazakhmys Copper 於 Zhezkazgan Complex 的銅生產水平(不包括來料加工)載列如下。

(千噸，除非另有註明)	截至十二月三十一日止年度		
	二零零八年	二零零九年	二零一零年
開採的礦石.....	24,124	23,779	23,309
平均礦石品位(百分比).....	0.84	0.87	0.82
銅精礦.....	494	492	463
精礦含銅量(百分比).....	35.7	36.9	36.8
陰極銅.....	181	105	117
— 其中的銅桿.....	48	10	35

資料來源：IMC報告

鋅及貴金屬產量

截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度，Kazakhmys Copper 於 Zhezkazgan Complex 的貴金屬生產水平(不包括來料加工)載列如下。

	截至十二月三十一日止年度		
	二零零八年	二零零九年	二零一零年
鋅礦石平均品位(百分比).....	—	—	—
精礦含鋅量(千噸).....	—	—	—
銀礦石平均品位(克/噸).....	13.63	15.49	12.45
銀(克/噸) ⁽¹⁾	581.9	657.4	557.2
金礦石平均品位(克/噸).....	—	—	—
金(克/噸) ⁽¹⁾	—	—	—

資料來源：IMC報告、本公司

(1) 以克/噸銅精礦呈報。

業務

Zhezkazgan Complex 為綜合陰極銅生產設施，集採礦、礦物加工、冶煉及精煉業務為一體。Zhezkazgan Complex 加工的精礦來自 Zhezkazgan 附近地區的礦場。Zhezkazgan Complex 生產的主要產品為陰極銅及銅桿。

Zhezkazgan Complex 包括以下主要業務：

- 露天採礦業務(統稱北部礦場)；
- 地下採礦業務(南部、Stepnoy、東部、西部、Annensky 及 Zhomart 礦場)；
- 礦物加工設施(使用所開採礦石生產銅精礦的 Zhezkazgan 一號廠、二號廠及 Satpaev 選礦廠)；
- 冶煉/精煉業務，生產陰極銅及送往 Balkhash 回收礦泥中的銀；

業 務

- Zhezkazgan 自設發電廠；及
- 連鑄銅桿廠。

綜合設施由本集團位於 Zhezkazgan 及 Karaganda 的發電站供電。

礦場

下表列示 Zhezkazgan Complex 下屬礦場的一般資料。Zhezkazgan 的部分礦場由多個礦坑或礦井組成。

礦場	類型	估計開採年限 (年)
Annensky.....	地下	11.9
東部.....	地下	13.2
南部.....	地下	14.2
Stepnoy.....	地下	18.4
西部.....	地下	9.9
Zhomart.....	地下	11.9
北部 ⁽¹⁾	露天	—

資料來源：IMC報告

(1) Zhezkazgan Complex 的露天礦場統稱北部礦場。

截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度，Zhezkazgan Complex 營運中礦場的礦石產量分別載列如下。

	截至十二月三十一日止年度					
	二零零八年		二零零九年		二零一零年	
	千噸	銅 (百分比)	千噸	銅 (百分比)	千噸	銅 (百分比)
Annensky.....	3,407	0.87	3,295	0.74	3,127	0.67
東部.....	5,188	0.78	5,143	0.66	4,363	0.65
南部.....	3,311	0.64	5,272	0.69	5,272	0.60
Stepnoy.....	2,940	0.82	3,334	0.82	3,371	0.76
西部.....	2,252	0.51	69	0.72	1,565	0.55
Zhomart.....	3,280	1.39	3,275	1.80	3,707	1.56
北部.....	3,746	0.76	3,391	0.75	1,904	0.90
總計	24,124	0.84	23,779	0.87	23,309	0.82

資料來源：IMC報告

本集團利用垂直豎井運作所有地下礦場。該等礦場均採用房柱式開採法或二次柱式回採法。本集團的露天礦場採用傳統鏟車及卡車開採法。在 Zhezkazgan Complex，本集團經自營鐵路線從礦場運輸絕大部分礦石至 Zhezkazgan 的兩個選礦廠，最遠距離達170千米 (Zhomart)，而餘下礦石則運往 Satpaev。Zhezkazgan Complex於二十世紀初期開始採礦作業。

選礦廠

粉碎及研磨礦石以進行濃縮工序，並通過浮選分離銅料與廢料，形成銅精礦。Kazakhmys 經營 Zhezkazgan Complex 的三個選礦廠：兩個位於 Zhezkazgan，一個位於 Satpaev。

位於 Zhezkazgan 的兩個選礦廠的合併年產能達22.5百萬噸。Zhezkazgan 一號選礦廠於一九五四年投產，其後兩次擴建以增加產能，負責加工南部及東部礦場的礦石。Zhezkazgan 二號選礦廠於一九六三年投產，負責加工北部、南部、西部、Zhomart 及 Steponoy 礦場的礦石。Zhezkazgan 一號及二號選礦廠的銅精礦運送至冶煉廠加工。

Satpaev 選礦廠距離 Zhezkazgan 主要冶金綜合設施約25千米。該選礦廠於一九八五年開始經營，設計年產能為4.4百萬噸，負責加工距離6千米的 Annensky 礦場及東部礦場的礦石。Satpaev 選礦廠生產的銅精礦由本集團的自營鐵路線運往 Zhezkazgan Complex 的冶煉廠加工。

截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度，Kazakhmys Copper 來自 Zhezkazgan Complex 各選礦廠的銅精礦產量及精礦含銅量分別載列如下。

	截至十二月三十一日止年度			截至十二月三十一日止年度		
	二零零八年	二零零九年	二零一零年	二零零八年	二零零九年	二零一零年
	所生產銅精礦(千噸)			精礦含銅量(百分比)		
Zhezkazgan 一號廠.....	202	223	218	37.7	39.5	39.4
Zhezkazgan 二號廠.....	191	181	166	38.1	39.5	39.3
Satpaev.....	101	88	79	27.0	25.1	24.5
Zhezkazgan Complex 總計.....	494	492	463	35.7	36.9	36.8

資料來源：IMC報告

二零一零年，Zhezkazgan Complex 生產463千噸銅精礦，含銅量為36.8%。

冶煉／精煉設施

Zhezkazgan Complex 擁有冶煉設施。Zhezkazgan 冶煉廠於一九七三年投產，採用奧托昆普技術，由兩個相同的27百萬伏安電氣熔煉爐、轉爐、陽極爐及硫酸機組成。熔爐及轉爐產生的二氧化硫煙氣由硫酸設施加工成硫酸，然後自用或售予第三方。Zhezkazgan 冶煉廠其中一個熔煉爐曾因整修而暫停使用，已於二零一零年五月重新運作。另一個熔煉爐於二零一零年七月因全面整修計劃而暫停使用，剩餘精礦已送往 Balkhash 加工生成陰極銅。即使一個熔煉爐暫停使用，兩間冶煉廠的現時產能仍足以支持本集團目前的精礦生產。

Zhezkazgan Complex 亦有電冶廠，將陽極浸置於電解槽的溶液，通過電解生產成本集團的主要產品陰極銅。Zhezkazgan 冶煉廠／精煉廠目前的設計產能為每年200千噸陰極

業 務

銅。二零一零年，陰極銅產量為117千噸(不包括來料加工)，含銅量99.99%。電解流程產生的礦泥含銀，會送往 Balkhash 貴金屬精煉廠提煉銀。

Zhezkazgan 冶煉廠及銅精煉廠處理 Zhezkazgan Complex 生產的銅精礦，而為達致冶煉廠的最大產能及提高效率，亦處理第三方提供的精礦。該等精礦來自採購，或屬於來料加工。

銅桿廠

Zhezkazgan Complex 有一間 Southwire SCR 2000 連鑄銅桿廠，於一九九四年開始營運。該廠以陰極銅生產8毫米銅桿，如有相關產品需求，亦可生產16毫米及18毫米銅桿，惟目前並無生產該等產品。銅桿廠年產能為50千噸，二零一零年所產銅桿的含銅量為99.99%。銅桿廠已獲ISO 9001認證。

發電站

Zhezkazgan Complex 受益於自一九五九年起全面營運的自設熱電站。二零一零年，Zhezkazgan 發電站生產電力896吉瓦時，提供年內本集團 Zhezkazgan Complex 營運所需總電量約70%。Zhezkazgan 熱電站的燃料由 Kazakhmys 的 Borly 煤礦(請參閱下文「— Borly 煤礦」)自行供應。

Balkhash Complex

儲備及資源

金屬儲備及資源

於二零一一年一月一日，Kazakhmys Copper 於 Balkhash Complex的金屬儲備及資源載列如下。(1)

儲備	千噸	銅	鋅	金	銀
		(百分比)	(百分比)	克/噸	克/噸
探明	65,286	0.48	—	0.15	1.19
概略	132,506	0.59	—	0.10	0.60
總計	197,792	0.55	—	0.11	0.79

資源	千噸	銅	鋅	金	銀
		(百分比)	(百分比)	克/噸	克/噸
已測量	1,327,573	0.40	—	0.05	1.38
控制	2,144,627	0.39	—	0.03	1.40
總計	3,472,200	0.39	—	0.04	1.39

資料來源：IMC報告

(1) Balkhash Complex的資源包括項目礦場。

業 務

銅產量

截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度，Kazakhmys Copper 於 Balkhash Complex 的銅生產水平(不包括來料加工)載列如下。

(千噸，除非另有註明)	截至十二月三十一日止年度		
	二零零八年	二零零九年	二零一零年
開採的礦石.....	2,998	2,276	2,361
平均礦石品位(百分比).....	1.03	1.32	1.24
銅精礦.....	267	207	240
精礦含銅量(百分比).....	14.5	18.2	17.3
陰極銅.....	197	199	189
— 其中的銅桿.....	—	—	—

資料來源：IMC報告

鋅及貴金屬產量

截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度，Kazakhmys Copper 於 Balkhash 的鋅及貴金屬生產水平(不包括來料加工)載列如下。

	截至十二月三十一日止年度		
	二零零八年	二零零九年	二零一零年
鋅礦石平均品位(百分比).....	—	—	—
精煉鋅(千噸).....	—	—	—
銀礦石平均品位(克/噸).....	3.60	4.45	4.62
銀(克/噸).....	41.5	56.2	84.4
金礦石平均品位(克/噸).....	0.39	0.34	0.29
金(克/噸).....	2.6	38.4	27.9

資料來源：IMC報告、本公司

業務

Balkhash Complex 為綜合銅生產設施，集採礦、礦物加工、冶煉及精煉業務為一體。Balkhash Complex 加工的精礦來自三個主要礦區：Balkhash 附近的礦場、東區 Ust-Kamenogorsk 附近的礦場及 Karaganda 地區 Karaganda 附近的礦場。

Balkhash Complex 包括以下主要業務：

- 地下採礦業務(Shatyrkul 及 Sayak I及III礦場)；
- 礦物加工設施(Balkhash Complex 的選礦廠)；
- 銅冶煉/精煉業務；
- 露天採礦業務(Konyrat 營運時)；
- 貴金屬精煉廠；及
- 自設熱電站。

業 務

礦場

下表列示 Balkhash Complex 下屬礦場的一般資料。

礦場	類型	估計開採年限 (年)
Konyrat ⁽¹⁾	露天	19
Shatyrkul	地下	20以上
Sayak I及III ⁽²⁾	地下	9.5及7

資料來源：IMC報告

(1) Konyrat 礦場自二零零八年十一月起停產。

(2) Sayak III包括 Tastau 礦場。

Konyrat 礦場。 Konyrat 礦場於一九三四年投產。該礦場乃露天銅礦，位於 Balkhash 鎮區以北16千米處，採用傳統鏟車及卡車開採法。礦場與 Balkhash Complex 之間有本集團自營鐵路線及國家鐵路網絡連接。Konyrat 礦場於二零零八年十一月停產，是由於認為繼續開採已無商業價值。

Shatyrkul 礦場。 Shatyrkul 礦場於一九九九年作為露天礦場開始營運，自二零零二年起轉為地下採礦。Shatyrkul 礦場位於 Almaty 以北約220千米及 Balkhash 西南500千米處，靠近Shu鎮，以無軌設備運用持續後移分層綜放開採法採礦。礦石經本集團自營鐵路線及國家鐵路網絡運輸至 Balkhash 選礦廠。

Sayak I及III礦場。 Sayak I及III礦場於二十世紀七十年代開始營運時乃露天礦場。兩個礦場相距約10千米，位於 Balkhash 以東約200千米，為地下礦場，從之前露天礦場的平坑進入，以無軌設備運用多分層房柱式開採法採礦。礦石經本集團自營鐵路線及國家鐵路網絡運輸至 Balkhash 選礦廠。

截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度，Balkhash Complex 營運中礦場的礦石產量分別載列如下。

	截至十二月三十一日止年度					
	二零零八年		二零零九年		二零一零年	
	千噸	銅 (百分比)	千噸	銅 (百分比)	千噸	銅 (百分比)
Konyrat ⁽¹⁾	874	0.29	—	—	—	—
Shatyrkul	371	2.48	545	2.26	559	2.25
Sayak I及III ⁽²⁾	1,753	1.10	1,731	1.02	1,802	0.93
總計	2,998	1.03	2,276	1.32	2,361	1.24

資料來源：IMC報告

(1) Konyrat 礦場自二零零八年十一月起停產，且 Konyrat 現時並無計入 Kazakhmys Copper 的礦場總數。

(2) Sayak III包括 Tastau 礦場。

選礦廠

Balkhash 選礦廠於一九三七年投產，礦石加工額定年產能為10.5百萬噸。Balkhash 選

業 務

礦廠加工 Konyrat (營運時)、Shatyrkul、Sayak I及III礦場的礦石，亦曾加工 Karaganda 地區 Nurkazgan 礦場的礦石。

截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度，Kazakhmys Copper 來自 Balkhash 選礦廠的銅精礦產量載列如下。

	截至十二月三十一日止年度			截至十二月三十一日止年度		
	二零零八年	二零零九年	二零一零年	二零零八年	二零零九年	二零一零年
	所生產銅精礦(千噸)			精礦含銅量(百分比)		
Balkhash	267	207	240	14.5	18.2	17.3

資料來源：IMC報告

冶煉／精煉設施

Balkhash Complex 擁有冶煉設施。冶煉廠建於二十世紀三十年代後期。自建成以來，曾經多次整修，包括於二十世紀八十年代安裝瓦紐可夫熔池熔煉設施、於二零零四年第二次安裝瓦紐可夫機組及於二零零七年增設第四個氧氣車間。冶煉廠採用自動技術，有兩個熔煉爐、轉爐及陽極爐。硫酸廠於二零零八年竣工。

Balkhash Complex 亦有一間電冶廠生產陰極銅。冶煉廠／精煉廠的設計年產能為210千噸陰極銅。二零一零年，陰極銅產量(不包括來料加工產量)為189千噸，含銅量為99.99%。電解流程產生的礦泥含金與銀，會送往 Balkhash 貴金屬精煉廠提煉金銀。

Balkhash 冶煉廠及銅精煉廠處理 Balkhash 的所有銅精礦及來自東區的銅精礦，而為達致冶煉廠的最大產能及提高效率，亦處理第三方提供的精礦。該等精礦來自採購，或屬於來料加工。

Balkhash 濕法治鋅廠

本集團的鋅廠於二零零三年十二月底投產。東區及 Karaganda 的 Belousovsky、Irtyshtsky、Nikolayevsky、Orlovsky 及 Karagaily 選礦廠生產鋅精礦。Balkhash 濕法治鋅廠於二零零三年十二月投產後，上述精礦經鐵路運至 Balkhash，加工成鋅金屬，然後直接售予客戶。Balkhash 鋅廠於二零零九年三月因經濟原因停產，而本集團現時向第三方出售東區選礦廠所生產的全部鋅精礦。

Balkhash Complex 貴金屬冶煉廠

Balkhash 貴金屬冶煉廠於一九九七年投產，從本集團所有業務所產生的礦泥中收回金銀，其產能為322千盎司金及21.7百萬盎司銀。本集團亦按來料加工方式處理第三方提供的礦泥。冶煉廠引進瑞典公司 Boliden AB 的技術。除銅電解礦泥從 Balkhash 及 Zhezkazgan

業 務

冶銅廠送至貴金屬冶煉廠，在高壓滅菌器中使用硫酸壓濾後，以 Kaldo 轉爐加工生產陽極，再經電解提煉99.99%的純銀晶體，熔化後可以銀粒或銀塊出售。電解礦泥使用硝酸濾析所剩銀成份，以提煉金。金熔鑄成陽極，再經電解提煉，然後熔鑄成99.99%的純金條。

二零一零年，精煉廠生產127千盎司金及14,903千盎司銀，其中12千盎司金及13千盎司銀屬於來料加工。

發電站

Balkhash Complex 受益於自二十世紀三十年代起全面營運的自設熱電站。二零一零年，Balkhash 發電站生產電力773吉瓦時，提供年內本集團 Balkhash Complex 營運所需總電量約61%。Balkhash 熱電站的燃料由自營煤礦(請參閱下文「— Borly 煤礦」)供應。

東區

儲備及資源

金屬儲備及資源

於二零一一年一月一日，Kazakhmys Copper 於東區的金屬儲備及資源載列如下。⁽¹⁾

儲備	千噸	銅	鋅	金	銀
		(百分比)	(百分比)	克/噸	克/噸
探明	42,405	2.60	4.23	0.73	54.20
概略	14,039	1.59	2.39	0.29	37.25
總計	56,444	2.35	3.77	0.62	49.99

資源	千噸	銅	鋅	金	銀
		(百分比)	(百分比)	克/噸	克/噸
已測量	42,423	2.82	4.91	0.84	63.15
控制	41,175	1.85	4.64	0.60	71.55
總計	83,598	2.34	4.78	0.72	67.29

資料來源：IMC報告

(1) 東區的資源包括項目礦場。

業 務

銅產量

截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度，Kazakhmys Copper 於東區的銅生產水平(不包括來料加工)載列如下。

(千噸，除非另有註明)	截至十二月三十一日止年度		
	二零零八年	二零零九年	二零一零年
開採的礦石.....	4,880	4,458	4,610
平均礦石品位(百分比).....	2.82	2.89	2.48
銅精礦.....	584	595	465
精礦含銅量(百分比).....	19.0	18.2	18.4
陰極銅.....	—	—	—

資料來源：IMC報告

鋅及貴金屬產量

截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度，Kazakhmys Copper 於東區的鋅及貴金屬生產水平(不包括來料加工)載列如下。

	截至十二月三十一日止年度		
	二零零八年	二零零九年	二零一零年
鋅礦石平均品位(百分比).....	4.24	4.15	4.76
鋅精礦(千噸).....	309	310	350
含鋅量(百分比) ⁽¹⁾	41.8	43.8	44.1
銀礦石平均品位(克/噸).....	66.22	62.30	73.21
銀(千盎司) ⁽²⁾	172.4	187.8	224.6
金礦石平均品位(克/噸).....	0.81	0.78	0.87
金(千盎司) ⁽²⁾	1.9	1.8	2.0

資料來源：IMC報告

(1) 東區自營選礦廠的產量。

(2) 品位以克/噸銅精礦計量。

業務

本集團在東區的採礦及礦物加工業務如下：

- Orlovsky、Belousovsky、Irtysky、Nikolayevsky、Yubileyno-Snegirikhinsky 及 Artemyevsky 礦場的銅及鋅地下開採業務；及
- 四個為礦場進行現場礦石加工的選礦廠，礦場可開採年期估計不少於10年。

本集團在東區加工生產的所有精礦經本集團自營鐵路線及國家鐵路網絡運往Balkhash Complex 冶煉及精煉。

礦場

下表列示東區下屬礦場的一般資料。

礦場	類型	估計開採年限 (年)
Orlovsky	地下	12
Belousovsky ⁽¹⁾	地下	3
Irtyshtsky	地下	23
Nikolayevsky	地下	11
Yubileyno-Snegirikhinsky	地下	4
Artemyevsky	地下	11

資料來源：IMC報告

(1) Belousovsky 礦場於二零零八年十二月至二零一零年九月間暫停營運。

Orlovsky 礦場。 Orlovsky 礦場於一九七七年投產。該礦場乃地下銅、鋅、金及銀礦場，位於 Semey 東北約130千米，採用上向進路充填採礦法以鑽機採礦，並以水泥回填。礦石於 Orlovsky 選礦廠進行現場加工。二零零九年，礦場安裝輸送帶以提升產能及效率。

Belousovsky 礦場。 Belousovsky 礦場於一九三九年投產，一九九九年被本集團收購。該礦場乃地下銅鋅礦場，位於 Ust-Kamenogorsk 西北約30千米。礦場上層採用留礦回採法，低層則採用無軌設備及房柱式開採法。礦石於 Belousovsky 選礦廠進行現場加工。Belousovsky 礦場於二零零八年十二月暫停營業，自二零一零年十月起恢復營業。

Irtyshtsky 礦場。 Irtyshtsky 礦場於一九九九年無主情況下獲本集團收購，於二零零一年恢復生產。該礦場乃地下銅、鋅、金及銀礦場，位於 Ust-Kamenogorsk 西北約55千米處，採用留礦回採法及柱式回採法。礦石經本集團自營鐵路及國家鐵路網絡運至 Berezovsky 選礦廠加工。

Nikolayevsky 礦場。 Nikolayevsky 礦場位於 Ust-Kamenogorsk 西北約100千米，於一九六四年作為露天礦場投產，一九九七年獲本集團收購，二零零六年轉而進行地下銅、鋅、金及銀開採。礦石於 Nikolayevsky 選礦廠進行現場加工。

Yubileyno-Snegirikhinsky 礦場。 Yubileyno-Snegirikhinsky 礦場於二零零三年開始營運，是一間地下銅、鋅、金及銀礦場，位於 Ust-Kamenogorsk 以北約125千米。分層崩落生產區的通道是連接各層的螺旋形斜道。礦石於 Belousovsky 及 Nikolayevsky 選礦廠加工。

Artemyevsky 礦場。 Artemyevsky 礦場於二零零五年投產。該礦場乃地下多金屬礦石礦場，位於 Ust-Kamenogorsk 西北約280千米。礦石於本集團自營的 Nikolayevsky 選礦

業 務

廠及第三方 KazZinc 的 Zyryanovsk 選礦廠加工。礦石提升系統於二零零九年更換，以提升 Artemyevsky 礦場產能。礦場的回填水泥綜合設施於二零零七年開始運作。

截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度東區營運中礦場的礦石產量載於下表。

	截至十二月三十一日止年度					
	二零零八年		二零零九年		二零一零年	
	千噸	銅 (百分比)	千噸	銅 (百分比)	千噸	銅 (百分比)
Orlovsky	1,528	4.99	1,621	4.41	1,538	3.67
Belousovsky ⁽¹⁾	211	1.02	—	—	18	1.28
Irtyshtsky	481	1.41	480	1.51	425	1.38
Nikolayevsky	574	1.60	556	1.73	603	1.05
Yubileyno-Snegirikhinsky	538	3.15	603	3.26	629	3.30
Artemyevsky	1,548	1.68	1,198	1.72	1,397	1.76
總計	4,880	2.82	4,458	2.89	4,610	2.48

資料來源：IMC報告

(1) Belousovsky 礦場自二零零八年十二月至二零一零年九月暫停運營。

選礦廠

本集團於東區經營四間傳統設計的選礦廠，具備粉碎、碾磨及浮選設施。

Orlovsky 選礦廠。 Orlovsky 選礦廠自一九八八年開始運營，加工來自 Orlovsky 礦場的礦石，年礦石加工能力為1.6至1.7百萬噸。Orlovsky 選礦廠所生產的銅及鋅精礦經本集團自營鐵路及國家鐵路網絡運送至 Balkhash Complex 加工或(就鋅精礦而言)直接售予客戶。

Belousovsky 選礦廠。 Belousovsky 選礦廠於一九三九年投產，加工來自 Belousovsky 及 Yubileyno-Snegirikhinsky 礦場的礦石，年礦石加工能力為0.3至0.4百萬噸，於二零零八年十二月至二零一零年九月 Belousovsky 礦場暫停運營期間關閉。Belousovsky 選礦廠所生產的銅及鋅精礦經本集團自營鐵路及國家鐵路網絡運送至 Balkhash Complex 加工或(就 Balkhash 濕法治鋅廠於二零零九年三月停產後所生產的鋅精礦而言)直接售予客戶。

Berezovsky 選礦廠。 Berezovsky 選礦廠於一九五二年投產，加工來自 Irtyshtsky 礦場的礦石，年礦石加工能力為0.5百萬噸。Berezovsky 選礦廠所生產的銅及鋅精礦經國家鐵路及國家鐵路網絡運送至 Balkhash Complex 加工或(就 Balkhash 濕法治鋅廠停產後所生產的鋅精礦而言)直接售予客戶。

Nikolayevsky 選礦廠。 Nikolayevsky 選礦廠於一九八零年投產，加工來自 Artemyevsky、Nikolayevsky 及 Yubileyno-Snegirikhinsky 礦場的礦石，於二零零八年八月

業 務

Karaganda 地區 Kosmurun 礦場停產前亦加工來自礦場的礦石，年礦石加工能力為1.4百萬噸。Nikolayevsky 選礦廠所生產的銅精礦經國家鐵路運送至 Balkhash Complex 加工，而所生產的鋅精礦則直接售予客戶。

截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度 Kazakhmys Copper 東區銅選礦廠的銅精礦產量載列如下。

	截至十二月三十一日止年度			截至十二月三十一日止年度		
	二零零八年	二零零九年	二零一零年	二零零八年	二零零九年	二零一零年
	所生產銅精礦(千噸)			精礦含銅量(百分比)		
Orlovsky	343	340	267	20.2	18.9	18.9
Belousovsky	24	84	77	15.8	15.9	16.4
Berezovsky	33	35	28	16.9	17.9	17.6
Nikolayevsky	184	136	93	17.5	17.9	18.7
東區總計.....	584	595	465	19.0	18.2	18.4

Karaganda 地區

儲備及資源

金屬儲備及資源

Kazakhmys Copper 於二零一一年一月一日於 Karaganda 地區的金屬儲備及資源載列如下。(1)

儲備	千噸	銅 (百分比)	鋅 (百分比)	金 克/噸	銀 克/噸
探明	117,545	0.94	0.16	0.40	2.80
概略	8,563	0.83	0.15	0.50	3.96
總計	126,108	0.93	0.16	0.41	2.88

儲備	千噸	銅 (百分比)	鋅 (百分比)	金 克/噸	銀 克/噸
已測量	257,927	0.95	0.14	0.32	3.35
控制	773,869	0.40	0.01	0.15	0.33
總計	1,031,796	0.54	0.04	0.19	1.08

資料來源：IMC報告

(1) Karaganda 地區的資源包括項目礦場。

業 務

銅產量

截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度 Kazakhmys Copper 於 Karaganda 地區的銅生產水平(不包括來料加工)載列如下。

(千噸，除非另有註明)	截至十二月三十一日止年度		
	二零零八年	二零零九年	二零一零年
開採的礦石.....	3,673	1,896	2,655
平均礦石品位(百分比).....	2.13	0.91	0.97
銅精礦.....	253	273	305
精礦含銅量(百分比).....	15.2	8.3	9.1
陰極銅.....	—	—	—

資料來源：IMC報告

鋅及貴金屬產量

截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度 Kazakhmys Copper 於 Karaganda 地區的鋅及貴金屬生產水平(不包括來料加工)載列如下。

	截至十二月三十一日止年度		
	二零零八年	二零零九年	二零一零年
鋅礦石平均品位(百分比) ⁽¹⁾	1.31	4.27	2.81
鋅精礦(千噸).....	2	18	13
精礦含鋅量(百分比).....	24.3	40.7	40.1
銀礦石平均品位(克/噸).....	24.02	6.45	8.31
銀(克/噸) ⁽²⁾	101.5	80.6	70.0
金礦石平均品位(克/噸).....	1.16	0.75	0.88
金(克/噸) ⁽²⁾	3.5	8.1	6.0

資料來源：IMC報告

(1) 僅包括年內生產鋅的礦場

(2) 品位以克/噸銅精礦計量。

業務

本集團於 Karaganda 地區的採礦及礦物加工業務包括：

- Abyz 的露天礦石開採業務；
- Kosmurun 及 Akbastau 的露天礦石開採業務及進一步地下開採；
- Nurkazgan 西部的地下採礦業務；
- Karagaily 及 Nurkazgan 的礦石加工設施；
- Molodezhny 及 Kuu-Chekinsky 的 Borly 煤礦業務；及
- Karaganda 發電廠。

業 務

礦場

下表列示 Karaganda 地區礦場的一般資料。

礦場	類型	估計開採年限 (年)
Nurkazgan 西部 ⁽¹⁾	地下	20以上
Abyz	露天	2

資料來源：IMC報告

(1) Nurkazgan 的露天採礦業務自二零零八年十月起暫停；地下採礦業務於二零零九年二月開始經營。

Nurkazgan 礦場。 本集團於二零零三年開始開發 Nurkazgan 多金屬礦區。Nurkazgan 礦場包括露天及地下礦場，位於 Karaganda 以北約35千米。該礦場為於二零零八年開始加工礦石的 Nurkazgan 選礦廠提供原料。在 Nurkazgan 選礦廠投產前及整修期間，礦石經本集團自營鐵路及國家鐵路網絡運送至 Balkhash 選礦廠。銅及鋅精礦以鐵路運送至 Balkhash Complex 冶煉及精煉。Nurkazgan 北部露天礦場因經濟原因自二零零八年十月起停產，而 Nurkazgan 西部地下礦場於二零零九年二月投產。本集團現正於 Nurkazgan 東南部發掘其他開發機會。

Abyz 礦場。 Abyz 礦場於二零零五年投產，是採用鏟車及卡車開採法的露天銅鋅銀金礦場，位於 Karkaralinsk 鎮以東100千米。礦石經公路運輸70千米至 Karagaily 選礦廠，而銅及鋅精礦則經國家鐵路運輸700千米至 Balkhash Complex 冶煉及精煉。該礦場先後於二零零七年及二零零九年的六個月期間關閉以完成大規模的廢物剝離工作。

截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度 Karaganda 地區營運中礦場的礦石產量載列如下。

	截至十二月三十一日止年度					
	二零零八年		二零零九年		二零一零年	
	千噸	銅 (百分比)	千噸	銅 (百分比)	千噸	銅 (百分比)
Nurkazgan	575	0.65	1,729	0.85	2,190	0.81
Abyz	436	1.70	167	1.60	465	1.73
Kosmurun ⁽¹⁾	299	2.73	—	—	—	—
Akbastau ⁽²⁾	2,363	2.50	—	—	—	—
總計	3,673	2.13	1,896	0.91	2,655	0.97

資料來源：IMC報告

(1) Kosmurun 礦場於二零零八年八月停產。

(2) Akbastau 礦場於二零零八年十二月停產。

業 務

選礦廠

本集團在 Karaganda 地區經營兩間選礦廠。

Karagaily 選礦廠。 Karagaily 選礦廠於一九九三年停產，於二零零五年二月恢復生產。該選礦廠加工 Abyz 礦場的礦石以及 Kosmurun 及 Akbastau 礦場停產前的礦石，年礦石加工能力為1.5百萬千噸。Karagaily 選礦廠生產的銅及鋅精礦經國家鐵路運送700千米至 Balkhash Complex 加工。

Nurkazgan 選礦廠。 Nurkazgan 選礦廠加工 Nurkazgan 西部地下礦場的礦石以及 Nurkazgan 北部露天礦場停產前的礦石，年礦石加工能力為4百萬噸。經加工的礦物經鐵路運送至 Balkhash Complex 冶煉及精煉。

截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度 Kazakhmys Copper 於 Karaganda 地區選礦廠的銅精礦產量載列如下。

	截至十二月三十一日止年度			截至十二月三十一日止年度		
	二零零八年	二零零九年	二零一零年	二零零八年	二零零九年	二零一零年
	所生產銅精礦(千噸)			精礦含銅量(百分比)		
Karagaily (Abyz)	10	184	145	7.3	4.3	3.8
Karagaily (Akbastau)	165	14	37	15.1	9.9	8.8
Karagaily (Kosmurun)	26	8	41	10.4	3.8	8.7
Nurkazgan (Akbastau)	23	4	—	20.1	17.4	—
Nurkazgan (Nurkazgan)	29	63	82	18.8	19.8	18.8
Karaganda地區總計	253	273	305	15.2	8.3	9.1

資料來源：IMC報告

Karaganda 發電廠

Karaganda 發電廠位於 Karaganda 西南約50千米。發電站乃蘇聯制式的燃煤設施，主要設備於一九六二年至一九六七年開始使用。煤炭從 Borly 礦場經國家鐵路運至發電廠。Karaganda 透過國家電網按除購制度向本集團供電，配合 Zhezkazgan Complex 及 Balkhash Complex 自設發電站的供電，令 Kazakhmys 可有效使用自有電力，而毋須按商業價格購買電力。二零一零年，Karaganda 發電廠生產4,780吉瓦時電力(不包括內部消耗)，當中一半由本集團使用，餘下電力則售予第三方客戶。

運輸

Kazakhmys 擁有及保養約1,100千米自營鐵路，該等鐵路連接 Kazakhmys 作業區與國家主要鐵路幹線。為提升集團內運輸服務效率及質素，自二零零七年以來，Kazakhmys Copper 所擁有的鐵路資產及公用設施的管理工作外判予 PTM LLP，而 PTM LLP

向 Kazakhmys 租用資產並收取運輸服務費。Kazakhmys Copper 的大部分原材料及產品經鐵路運輸，使用 PTM LLP 及國家鐵路公司 Kazakhstantemirzholy JSC 的運輸服務。本集團使用國家鐵路系統時偶有延誤，是基於國家鐵路營運商的鐵路貨車供應問題。PTM LLP 向 Kazakhmys Copper 租用約100台機車及約800輛貨車用於 Kazakhmys 自營鐵路系統，而國家鐵路系統所用貨車則主要向 Kazakhstantemirzholy JSC 包租。

銅及鋅產品於 Zhezkazgan Complex 及 Balkhash Complex 裝入火車，使用 Kazakhstani 全國鐵路系統運至中國邊境中轉站，再運至中國的最終目的地，或以俄羅斯火車跨越俄羅斯邊境運至黑海港口 Novorossiysk，再經海路運至歐洲及其他客戶。本集團過往在中國邊境曾遭遇延誤，是由於中國與蘇聯的車輛軸距不同，因而須在邊境變換軸距，以及交通高峰時段(尤其是假日)可能發生擁堵情況所致。最嚴重的情況曾延誤三個月。運送 Kazakhmys 的銅產品的火車有保安人員隨行。金與銀則以裝甲車運輸，經空運出口。

Kazakhmys Copper 通常每年與鐵路運輸代理締結合約。設定的運費包含國家鐵路運費以及運輸代理的佣金。由於費用與美元或(對於俄羅斯鐵路運費)瑞士法郎掛鉤，故有關合約亦包含滙率波動機制。每次運輸的費用參考貨物重量及目的地計算。鐵路運輸的重量視為最終用作計算買方應付價格的基準。有人員隨行的貨車另行收費。交易條款視乎客戶及產品而有所不同。售予中國客戶的產品於中哈邊境交貨，縮短了運輸距離並因而減少了該等銷售的運輸成本。於邊境交貨時，銅產品依據CIP基準，而鋅精礦依據DAP基準。歐洲銷售按FOB或CIF基準自 Novorossiysk 海港運送，而銀與金則按FCA或CIP基準從 Almaty 經空運運送。

Kazakhmys Copper 有卡車及其他陸運車輛組成的大型車隊。Kazakhmys Copper 擁有的九架飛機中，六架用於運載僱員及管理層人員，三架用於提供 Almaty 與 Zhezkazgan 之間的有限常規商業服務。Kazakhmys 的鐵路及其他運輸分部聘用376名僱員。

Borly 煤礦

本集團的 Borly 業務包括：兩個煤礦(Molodezhny(前稱Borlynskoe)及 Kuu-Chekinsky)、以 Nurinsk 為基地的鐵路運輸分部以及以 Prishakhtinsk 為基地的公路運輸分部。該礦場向本集團 Karaganda 發電廠、Zhezkazgan 及 Balkhash Complex 的熱電廠以及其他第三方客戶供應自產煤炭。二零一零年，兩個煤礦生產約8.1百萬噸煤炭。其中約90%用於本

業 務

集團的熱電廠，而其餘則作外部銷售。煤炭經本集團自營的130千米鐵路支線(連接 Borly 礦場與國家鐵路系統)運往廠區。

Molodezhny 煤礦乃露天礦，於一九八零年開始營運，位於 Karaganda 約130千米。開採的煤礦在礦區裝上火車。於二零一零年，Molodezhny 礦場開採7,455千噸煤炭。

Kuu-Chekinsky 露天礦場於一九五六年開始營運，位於 Karaganda 約50千米，距離 Zhezkazgan 及 Balkhash 分別600千米及430千米。基於 Kuu-Chekinsky 的地質條件加上早前已開採較易開採的煤炭，致使繼續開採的難度和成本增加。雖然亦向當地客戶銷售，但大部分煤炭經鐵路運往本集團的發電站。二零一零年，Kuu-Chekinsky 礦場開採647千噸煤炭。

Molodezhny 及 Kuu-Chekinsky 煤礦於二零一一年一月一日的儲備(包括損耗及貧化)以及灰塵及硫含量與淨熱值載列如下。

	探明 (百萬噸)	概略 (百萬噸)	總計 (百萬噸)	灰份(ad) ⁽¹⁾ (百分比)	熱值 (ncvar) ⁽²⁾ (千卡/ 千克)	硫 (百分比)
Molodezhny.....	273.7	94.1	367.8	46.0	3,600	0.5
Kuu-Chekinsky	15.5	5.8	21.3	41.0	4,200	0.6
總計	289.2	99.9	389.1	45.7	3,633	0.5

資料來源：IMC報告

附註：包含煤損耗及灰份含量的增加

(1) ad指乾燥。

(2) ncvar 指已接收的淨熱值。

業 務

銷售及市場推廣

概覽

二零一零年，按收益計算，本集團主要產品為陰極銅、銅桿及銀。

下表簡述本集團的銷售額資料。

	截至十二月三十一日止年度		
	二零零八年	二零零九年	二零一零年
	銷售額		
	(千噸，除非另有註明)		
Kazakhmys Copper			
陰極銅 ⁽¹⁾	338	311	282
銅精礦(陰極當量)	3	22	—
銅桿	47	8	35
銅總量(陰極當量銷售額)	388	341	317
鋅金屬精礦	98	135	171
鋅金屬	49	17	—
金(千盎司)	124	132	135
銀(千盎司)	17,140	16,397	13,514
MKM	273	237	254
Kazakhmys Gold(千盎司)⁽²⁾	55	47	42
Kazakhmys Power(吉瓦時)⁽³⁾	5,774	9,737	6,528

(1) 包括用於生產銅桿的銅，且不包括來料加工。

(2) 金銀合金銷售額。

(3) Kazakhmys Power 於二零零八年五月二十九日收購。二零零八年的銷售額指截至二零零八年十二月三十一日止七個月的銷售額。二零一零年的銷售額指二零一零年一月一日至二零一零年二月二十六日期間的總銷售額以及二零一零年二月二十七日至二零一零年十二月三十一日期間 Kazakhmys 根據與 Samruk-Kazyna 的合資企業應佔的部分銷售額。

本集團透過 Kazakhmys Sales Limited 銷售絕大部分銅、鋅精礦、金及銀產品。本集團有能力加工第三方提供的精礦，該等精礦乃購入或屬於有限的來料加工。

本集團過往可靈活決定將其銅產品銷往何處。作業區靠近中國且擁有連接黑海港口的優良基礎設施，令本集團可進入中國及歐洲市場。由於靠近中國市場，加上預期需求將會增長，故 Kazakhmys 已在中國開拓市場及發展客戶基礎，以利用有關增長優勢。Kazakhmys 過往在歐洲市場有大量客戶，包括終端用戶及大型貿易公司。憑藉上述優勢，本公司可向中國及歐洲的少數優選大型客戶增加銷售，符合本公司在增加溢利的同時降低風險的整體政策。

業 務

按目的地劃分的收益

下述截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止財政年度按地區市場劃分的本集團收益分析可證明中國及歐洲市場對本集團的重要性。

	向第三方的銷售額					
	截至十二月三十一日止年度					
	二零零八年		二零零九年		二零一零年	
	(百萬美元)	(百分比)	(百萬美元)	(百分比)	(百萬美元)	(百分比)
歐洲	1,971	60.2	1,138	47.3	1,330	41.1
中國	1,006	30.7	1,005	41.8	1,567	48.4
哈薩克斯坦.....	217	6.6	254	10.6	329	10.2
其他	82	2.5	7	0.3	11	0.3
總計	3,276	100	2,404	100	3,237	100

銷售策略

主要策略

本集團已制訂旨在提高本集團財務回報並降低風險的持續經營業務銷售策略，專注於下列三個基本因素：

銷售穩定性 — 將大部分物料分配予主要大客戶。該等多年業務關係基於年度及多年合約而發展。

最優定價 — 定價條款旨在提高本集團溢利。透過向哈薩克斯坦周邊客戶銷售以減低物流成本及向 CodeLco 費用相對較高的市場或目的地銷售，可獲得更為優厚的定價條款。

降低信貸及績效風險 — 條款旨在降低拖欠付款或違反合約的可能性。本集團通過安全而可靠的付款方法降低拖欠付款的風險，包括但不限於信用證、預付款、COD及CAD，並通過以銷售穩定性及少數主要大客戶為重點的方法降低違約風險。

銷售合約

本集團基於下述考量商定銷售合約：

年度及現貨合約比率 — 本集團通常就預計產量的80%至90%訂立年度合約，剩餘實際產量則根據現貨合約出售，並會於適當時訂立多年合約。該比率可充分容納年度產量波動且可適應不同市況，例如在賣方市場以現貨銷售為主，而在買方市場則以年度合約銷售為主。

年度合約協商 — 本集團通常於每年第四季度末就下一年訂立年度合約。

定價條款 — 根據倫敦金屬交易所的規定及每年公佈的A級銅 Codelco 費用(受倫敦金屬交易所規管)，基於交易條款(包括運費)而定且視乎客戶而有所不同。

付款條款 — 目的在於以定價條款降低信貸風險。對於歐洲市場的銷售，本集團通常要求客戶於所有權讓渡前或以COD或CAD方式付款。向獨聯體銷售時，通常要求客戶於所有權讓渡前或以COD方式付款。向中國的銷售通常以主要中國銀行發出的信用證擔保。

市場及客戶

市場

歐洲

截至二零零零年，本集團絕大部分銅產品均於該市場銷售。本集團於歐洲市場的目標為專注向重要銅用戶銷售，相較售予交易商而言，有物流優勢。本集團與土耳其的兩名重要終端客戶訂立多年合約及原則協議。本集團亦向歐洲交易商出售，再由其轉售予黑海及地中海地區的中小型客戶。該等銷售的目的在於降低信貸風險並獲得最大收益，同時使得現貨銷售可行。由於向中國及獨聯體分配更多物料，故銷量由二零零零年前佔本集團絕大部分銷售額減至二零一零年的37%。

中國

一九九八年前，本集團基於物流基礎設施及成本過高等因素而未向中國銷售產品。本集團於一九九八年開始與中國客戶交易。進行首次交易是因為中國當時為鼓勵跨境交易而大幅減免稅項。儘管上海證券交易價格較低及物流不便，但該稅項豁免為中國交易商帶來優勢。一九九八年至二零零三年間，年銷量增至240千噸。二零零三年至二零零五年稅項優惠取消後，本公司銷售策略變更。儘管如此，本集團仍與中國客戶有重大業務往來，是因為中國客戶能透過使用信用證為銅採購融資，再以轉售所得款項在不斷增長的經濟中進行其他貿易活動。二零零六年，中國營商環境艱難，上海證券交易價走低且並無稅項或融資優惠，導致交易商營銷困難。本集團變更銷售策略而僅與中國終端用戶訂立合約，彼等可以來料加工方式進行轉口且毋須繳納中國進口關稅。此舉令本集團可利用中國內陸交通及物流，使 Kazakhmys 可向中國內陸目的地付運產品。銷量減至33千噸，是由於較少客戶擁有合適信用及表現風險特徵，且本公司無法對個人客戶增加銷量。截至二零零七年，本集團已與主要客戶江西集團建立可靠業務關係，銷量增至181千噸。該業務關係維持良好，且銷量仍在增長。

根據 GFMS 的資料，由於中國經濟持續發展且中國本地銅需求增速較本地產量更快，故中國的進口銅需求量（即冶煉產量與消耗量之間的差額）預期由二零一零年的2.6百萬噸增至二零一一年的2.8百萬噸。本集團視中國市場為策略業務重點，並物色加深中國客戶基礎的商機。中國市場的銷量佔產量的比例由二零零六年的8%增至二零一零年約50%，且預期將繼續增加。

客戶

本集團根據政策就大部分產量訂立年度協議，每年通常向多個客戶銷售產品。本集團截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止各年度來自五大個別客戶的收益分別佔本集團來自持續經營業務的總收益的50%、43%及45%。江西銅業乃本集團二零零八年及二零零九年的最大客戶，亦是本集團二零一零年的最大集團客戶，銷售額佔本集團二零一零年來自持續經營業務的收益27%。Er Bakir 為本集團二零一零年的第二大客戶，銷售額佔本集團該年來自持續經營業務的收益8%。

二零零八年、二零零九年及二零一零年，董事、彼等的聯繫人或任何持有本公司股本5%以上的股東概無擁有本集團五大客戶任何權益。

擴展計劃及項目

本集團在哈薩克斯坦有多個採礦項目，以增長自給產量及（就長期而言）補充生產。預期大部分該等項目將於中短期（即五年）內投產，包括新礦場及現有礦場擴展。本集團的主要增長項目為 Bozshakol 及 Aktogay，相關經濟評估及實地調查仍在進行。Bozshakol 及其他中型項目的融資由中國國家開發銀行提供。本集團亦與中國國家開發銀行就 Aktogay 項目的融資簽署了無約束力的諒解備忘錄。

主要項目

Bozshakol 綜合設施

Bozshakol 露天礦場項目位於 Pavlodar 地區。倘礦床東區的礦物探明，則礦床規模將可能大幅增加。可行性規劃前研究已於二零零九年完成。本集團於二零零九年下半年完成其他工程而確認該等該等機會。本集團於二零一零年第四季度編撰可行性研究草本，現正評估研究結果。目前，為取得礦床金礦資源的相關數據及協助發展礦場計劃的其他鑽探已於二零一一年上半年完成。計劃將於二零一一年第四季度發出經修訂可行性研究報告。

前期可行性研究顯示管理層估計 Bozshakol 開採年限內將開採1,184百萬噸礦石銅品位為0.35%，銅含量不超過4.1百萬噸。管理層估計，Bozshakol 項目每年可加工27百萬噸礦石。Bozshakol 項目的基礎工程按計劃會於二零一一年第三季完工，並已預訂前置時間較長的設備，特別是磨機及驅動系統。Bozshakol 礦床預期於二零一五年開始出產礦石。礦場預期年限為40年。項目亦涉及興建現場選礦廠。

Bozshakol 項目開發由中國國家開發銀行與 Samruk-Kazyna 商定的貸款融資。於二零一零年，本集團已提取400百萬美元項目貸款。

Aktogay Complex

Aktogay 礦場位於 Balkhash 地區，亦以大幅提升本集團產量為目標。項目分為礦床硫化物資源開發及氧化物資源開發。可行性規劃前硫化物及氧化物聯合研究於二零零九年十月完成。管理層估計 Aktogay 於開採年限內將開採1,148百萬噸硫化物礦石銅品位為0.38%，銅含量不超過4.4百萬噸。管理層估計 Aktogay 於開採年限內將開採119百萬噸氧化物礦石銅品位為0.37%，銅含量不超過0.4百萬噸。項目包括一間現場加工廠及選礦廠。

本集團預計於二零一一年對主要硫化物礦床進行可行性研究，並更新氧化物礦床的可行性研究資料。本集團已於二零一一年六月十三日與中國國家開發銀行就項目開發簽署了無約束力的諒解備忘錄，貸款協議有望於二零一一年年底前簽署。

中型項目

本集團現正就下述多個中型項目進行技術研究，以協助本集團釐定該等項目間的可動用資金分配。技術研究考慮(其中包括)地質及礦物資源、開採、加工、營銷、礦區基礎設施及公用設施、人力資源、礦場作業、運輸及物流、環境、項目實施資本成本、營運成本及財務評估。二零一零年三月，本集團為發展中型及其他項目自中國國家開發銀行及 Samruk-Kazyna 貸款提取200百萬美元。

Kosmurun-Akbastau 礦場及選礦廠

Kosmurun 多金屬礦場於二零零六年作為露天礦場投產，出產的礦石運送至 Karagaily 選礦廠(215千米)。選礦廠出產的精礦經本集團自營鐵路及全國鐵路網絡輸送至位於 Balkhash Complex 的冶煉廠及精煉廠。Kosmurun 露天礦場於二零零八年八月因露天礦坑採盡而關閉。Kosmurun 地下礦場開發乃本集團 Karaganda 地區擴展計劃的一部分。

Akbastau 礦場的含金量相對較高，於二零零八年一月作為露天礦場投產。Akbastau 礦場於二零零八年十二月停產。

Kosmurun 及 Akbastau 礦場目前停產，是由於礦體留待於 Akbastau 新建選礦廠後開採。新選礦廠將供 Kosmurun 及 Akbastau 礦場使用，以降低礦石運輸成本。Akbastau 及 Kosmurun 地下礦場的鑽孔計劃以及相關選礦廠計劃於二零一零年竣工。鑽探結果預期於二零一一年第三季完成，而項目可行性研究預期於二零一二年完成。Akbastau 礦場預期於二零一四年投產。

Nurkazgan 地下礦場

Nurkazgan 西部地下礦場屬於 Karaganda 地區業務的一部分，是 Nurkazgan 露天礦場的擴展項目。Nurkazgan 礦床有200.6百萬噸礦石資源，銅含量為1.8百萬噸。地下礦場於二零零九年二月投產，已撥款發展礦場基礎設施以提升產量及日後開發礦床區域。

Shatyrkul 擴建項目

Shatyrkul 礦場屬於 Balkhash Complex 的一部分，有礦石資源23.6百萬噸，銅含量為811千噸。Shatyrkul 地下礦場於二零零二年投產，本集團現正規劃 Shatyrkul 的二期擴建工程，預期可增加礦場礦石年產量。

Zhomart 二期

Zhomart 礦場屬於 Zhezkazgan Complex 的一部分，有探明及概略儲備64.4百萬噸，銅含量為0.6百萬噸。Zhomart 地下礦場於二零零六年投產，本集團現正計劃完成後期段勘探及規劃二期擴建工程，以增加年產量。二零一零年下半年，已對 Zhomart 礦場二期進行地質勘探，而鑽探工程將於二零一一年繼續。

其他項目

本集團已審閱及評估其他礦場的項目機會，包括 Zhaisan(規劃)、Nurkazgan 東南部(後期勘探)、Nikolayevsky 北部(規劃)及 Sayak IV(規劃)。

本集團亦會開始實施主要項目，以實現多間選礦廠的現代化並擴充加工能力，從而降低運輸成本及提升回收率。此外，於未來五年，將對冶煉廠進行大規模整修，以先進作業方式有效加工綜合鉛、鋅及銅礦體。

業 務

研發

除為支援上文所述採礦活動而必需進行的勘探及研發外，本集團現時並無進行任何研發活動。

KAZAKHMYG GOLD

緒言

Kazakhmys Gold Inc. 於二零零七年收購 Eurasia Gold Inc.，而 Eurasia Gold Inc. 現時為Kazakhmys Gold的一部分。Kazakhmys Gold 主要從事採礦及將金礦石加工為精煉金銀合金。

儲備及資源

Kazakhmys Gold 目前所營運的礦場 Mukur 擁有922千噸含金量1.23克／噸的礦石儲備，本集團預測金儲備及資源將於 Bozymchak 開發項目勘探後增加。

Kazakhmys Gold 的 Mukur 礦場於二零一一年一月一日的金屬儲備及資源載列如下。

儲備	千噸	銅 (百分比)	銀 (克／噸)	金 (克／噸)
探明	—	—	—	—
概略	922	—	—	1.23
總計	922	—	—	1.23

資源	千噸	銅 (百分比)	銀 (克／噸)	金 (克／噸)
已測量	—	—	—	—
控制	872	—	—	1.35
總計	872	—	—	1.35

資料來源：IMC報告

Kazakhmys Gold 的 Bozymchak 開發項目於二零一一年一月一日的金屬儲備及資源載列如下。

儲備	千噸	銅 (百分比)	銀 (克／噸)	金 (克／噸)
探明	6,639	0.84	8.54	1.43
概略	8,788	0.84	8.36	1.36
總計	15,427	0.84	8.44	1.39

資源	千噸	銅 (百分比)	銀 (克／噸)	金 (克／噸)
已測量	6,240	0.96	9.77	1.63
控制	13,714	0.80	7.45	1.52
總計	19,954	0.85	8.18	1.56

資料來源：IMC報告

礦場

Kazakhmys Gold 於哈薩克斯坦 Mukur 擁有一座營運礦場。經證實該礦場產品的含金量下降，因此本集團預期該礦場將於二零一二年停產。為提升本集團經營管理架構的效率，預期於二零一一年將 Kazakhmys Gold 併入 Kazakhmys Copper 的經營架構。

Bozymchak 項目區建設始於二零一零年。受社會動盪影響，該礦場的剝採作業及設備付運延遲。已於中國興建加工廠並於二零一零年向廠區交付產品。儘管基礎設施建設延後導致第一批精礦銷售時間較目標時限二零一零年第四季度延後，但礦場目前的狀況穩定。二零一零年三月，本集團為繼續發展項目自中國國家開發銀行及 Samruk-Kazyna 貸款提取100百萬美元。本集團預期於二零一二年下半年開始露天礦場作業並出產礦石。預計 Bozymchak 將於露天礦場開採完後年開始地下採礦作業。一旦全面投產，預計年產7千噸銅精礦及30千盎司金。

下表載列 Karaganda 地區礦場的基本資料。

礦場 ⁽¹⁾	類型	估計開採年限 (年)
Mukur	露天	3
Bozymchak ⁽²⁾	露天／地下	18

資料來源：IMC報告

(1) Kazakhmys Gold 亦包括可開採儲備枯竭後於二零一零年十一月關閉的小型 Mizek 礦場。

(2) Bozymchak 為儲備礦場。

KAZAKHMYNS POWER

緒言

本集團於二零零八年五月向 AES Corporation 收購 Ekibastuz 發電站及 Maikuben 煤礦(現已售出)，而該等資產組成 Kazakhmys Power 分部的核心。Kazakhmys Power 主要從事向外部客戶銷售電力及煤炭，因此並不包括 Kazakhmys Copper 的發電站及煤礦(其輸出主要用於 Kazakhmys Copper 業務)。Ekibastuz 發電站為哈薩克斯坦最大的熱能來源，是策略資產收購。本集團進行是項收購旨在開拓哈薩克斯坦電力市場，並為本集團 Bozshakol

及 Aktogay 的主要採礦擴展計劃提供電力保障。Kazakhmys 於二零零八年十月與 Samruk-Kazyna (政府的全資附屬公司) 協定策略夥伴關係，雙方同意考慮訂約，共同擁有及經營 Ekibastuz。自二零一零年二月起，Ekibastuz 發電站由本集團與 Samruk-Kazyna 共同擁有，Samruk-Kazyna 支付681百萬美元作為擁有 Ekibastuz GRES-1 LLP 50%權益的代價。該代價參考本公司於二零零八年收購發電站時支付的代價及本公司對 Ekibastuz 的後續投資額而釐定。與 Samruk-Kazyna 的夥伴關係使本集團與 Bogatyr 礦場 (由 Samruk-Kazyna 及 UC Rusal 共同擁有，近乎獨家供應 Ekibastuz 所需的煤炭) 關係更緊密，並更好地併入哈薩克斯坦電網 (由 Samruk-Kazyna 擁有的業務 KEGOC 經營)。交易後，本集團保留該實體50%非控股權益。根據 Kazakhmys 與 Samruk-Kazyna 訂立的合營協議，Kazakhmys 與 Samruk-Kazyna 以五年為期交替管理電站，Kazakhmys 自二零一零年起首五年管理發電站。

業務

Ekibastuz 發電站乃位於哈薩克斯坦東北 Pavlodar Oblast 的燃煤電站，是哈薩克斯坦最大的發電站，標示容量4,000百萬瓦。二零一零年，Ekibastuz 發電站生產電力11,065吉瓦時，而二零零九年及二零零八年的發電量分別為9,737吉瓦時及10,402吉瓦時 (二零零八年五月收購後當中5,774吉瓦時屬於 Kazakhmys)。二零一零年 Kazakhmys 應佔發電量 (即二零一零年二月二十六日出售之前淨發電量的100%及之後淨發電量的50%) 為6,528吉瓦時。於二零一一年五月三十一日，該電站的淨可靠容量為2,211百萬瓦。

擴展計劃

發電站正透過10億美元的擴展計劃提升電站及恢復電站4,000百萬瓦的標示容量，令本集團利用至二零一五年哈薩克斯坦電力需求的預期增長及國內電力銷售電價上限的上漲。該計劃由 Kazakhmys 與 Samruk-Kazyna 以電站所得收益共同出資。三個暫停運行機組中的兩個正在修復，其中第一個機組預期於二零一二年年底投產，而第二個機組須完成更多工作，預計於二零一四年底投產。作為 Ekibastuz 發電站五個運行中機組的週期維護計劃，於二零一零年十月底，第三機組完成兩期全面檢修中的第一期，而第二期大修計劃於二零一一年完成。根據環境改善計劃，Ekibastuz 發電站的各機組將配備新型靜電除塵器，以減少灰塵排放。

本集團與客戶協商電費，惟不得高於哈薩克斯坦電價上限。政府正逐漸提高投資擴充發電站發電容量的情況下可收取最高電價。根據現時生效的電價上限，本集團於二零一零年底透過開始提升第二個機組而加快現代化計劃。有關過往電價上限及已變現平均國內電價的資料請參閱「行業概覽 — 哈薩克斯坦電力行業概覽」及「財務資料 — 影響經營業績的因素 — 價格及電價」。

煤炭

Maikuben 西部煤礦位於哈薩克斯坦東北的 Pavlodar Oblast，距 Ekibastuz 約65千米。Maikuben 西部煤礦於二零一零年年產5,307千噸煤炭，較上一年度高出約44%，主要是由

於俄羅斯電力市場需求增加。由於 Ekibastuz 的煤炭大部分源於附近的 Bogatyr 礦場(由 Samruk-Kazyna 與 UC RUSAL 共同擁有)，致使擁有 Maikuben 西部煤礦的策略價值降低，故已於二零一一年五月十七日售出該煤礦。

KAZAKHMYS PETROLEUM

緒言

本集團於二零零七年收購 Eastern Akzhar(現稱 Kazakhmys Petroleum)。Kazakhmys Petroleum 乃本集團石油勘探部，已取得哈薩克斯坦西部 Aktobe 以南602平方千米勘探區域的勘探權。Kazakhmys 現正評估其石油勘探業務未來發展的融資方案。

業務

二零一零年勘探活動的重心為二零零八年開始的深井鑽探計劃。Kazakhmys Petroleum 現時擁有五座開發中的評估深井。

第一口深井複製二十世紀八十年代鑽掘的一口井，達致目標深度5,185米，而測試確認存在碳氫化合物。然而，技術難題導致無法確定可回收性，證明困難難以克服，而已進行邊軸鑽探及酸處理以評估該井的可開採性。

第一口深井所用的主要鑽機已遷至新址，而第二口深井已竣工，深度為5,228米。初步測試結果確認存在碳氫化合物，但井壓低於預期。倘其他深井的結果充分顯示存在碳氫化合物，則考慮大量提升井壓的方案，包括酸處理。進一步的測試計劃於第一及第三口井的後續工作完成後開始。

第三口深井於二零一零年上半年鑽至目標深度5,200米。已經進行酸處理，導致為取得必要許可證而暫停測試之前的三個月期間有限度釋放碳氫化合物。已於二零一一年一月開始進行所規劃的深井碳氫化合物研究，以評估可回收油量。

第四口深井的鑽探於二零一零年五月開始且於二零一零年十二月初鑽至目標深度5,250米。將於二零一一年進行深井測試。

第五口井的測井、灌入水泥以及鑽探岩芯等鑽探項目已於二零一一年五月完工。鑽探設備目前正從井內移走。移走設備後，將安裝開發設備，且開始進行探測。

該區域西北一片地區於二零零九年開始三維地震勘探，測試結果將用於決定未來深

井位置。根據迄今的測試及 DeGolyer 與技術顧問 MacNaughton 進行的工作，繼續進行資產開發。

MKM

緒言

本集團於二零零四年十二月十五日收購MKM。MKM生產及銷售用途廣泛的銅及銅合金半成品，包括用於(其中包括)建築、汽車、航空及通用工程工業的配電、電子、數據傳輸及空調。本集團決定出售MKM以維持本集團在自然資源生產資產及機會(主要是中亞)方面的主要地理及戰略重心。MKM現時持作出售。MKM將透過競標程序出售，且本集團預期出售將於二零一一年完成。

MKM的銅需求(主要是陰極銅)購自本集團以外的銅生產商及貿易商。MKM亦擁有一支全球銷售團隊。

業務

MKM經營位於前東德 Hettstedt (即 Leipzig 西北約115千米)的廠房。MKM分為三個業務單元，即線產品、板材產品(帶、板及片)及管棒。MKM於二零一零年的總產量為254千噸，包括134千噸線產品、78千噸板材及42千噸管棒。

銷售及市場營銷

MKM參考倫敦金屬交易所設定的價格向第三方採購原料，並直接向工業客戶或透過批發商在全球銷售產品。業內主要電機工程集團均為MKM的工業客戶。MKM在德國、法國、意大利及英國均設有銷售辦事處，而該等國家為MKM產品最大的歐洲市場。MKM在美國亦設有銷售辦事處。

ENRC

二零零七年，本集團收購 ENRC 18.8%權益，其後於二零零七年至二零零八年間增至26%。二零一零年十二月三十一日，本集團於 ENRC 之投資的市值為5,431百萬美元。

ENRC 是一間大型多元化自然資源集團，集採礦、加工、能源、物流及市場營銷於一體。ENRC 的大部分資產於二十世紀九十年代中期在哈薩克斯坦私有化過程中收購。ENRC 於二零零六年根據重組成立，以簡化資產的所有權架構及整合為單一公司群組。ENRC的主要生產資產位於哈薩克斯坦。

ENRC 於哈薩克斯坦的業務與 ENRC 集團垂直整合，包括鐵合金、鐵礦石、氧化鋁及鋁、能源、物流及其他有色金屬六個主要營運分部。ENRC 完成收購 Central African Mining

and Exploration Company PLC (「CAMEC」) 後，於二零零九年十一月新增其他有色金屬分部。是項收購新增鈷及銅的產品組合，進一步擴大 ENRC 的重點區域。

鐵合金分部擁有鉻及錳礦，可加工為鉻鐵合金及其他鐵合金。Donskoy GOK 的第二個鉻礦團廠於二零零九年七月完工，增加年產能700千噸。ENRC的垂直整合包括自備發電，令 ENRC 在鉻成本曲線上更具競爭力。

鐵礦石分部開採及加工鐵礦石為精礦及礦團。

氧化鋁及鋁分部經營兩個鋁土礦以供應一家氧化鋁精煉廠及一家煉鋁廠。二零零九年，鋁冶煉廠開始實施產能擴充計劃，已於二零一零年五月完成，預計冶煉廠的年產能將增至250千噸。

能源分部經營 Vostochny 露天煤礦及 Aksu 燃煤發電站，是哈薩克斯坦最大的電力及煤炭製造商之一。

物流分部向哈薩克斯坦 ENRC 分部以及南非及第三方提供運輸及物流服務。

其他有色金屬分部包括剛果民主共和國及贊比亞的銅及鈷業務(原為 Central African Mining & Exploration Company(於二零零九年十一月收購)、Chambishi Metals and Comit Resources(於二零一零年四月收購)及 Société Minière de Koboleta et Kipese Sprl(「SMKK」，ENRC 於二零一零年八月收購其餘50.5%權益))的產量。新鈷 SX/EW 廠一期於二零一零年底投產，二期將於二零一一年第二季度投產。

ENRC 於二零一零年完成下列交易：

- 二零一零年二月 — 訂立有條件協議收購持有贊比亞銅及鈷生產商 Chambishi Metals PLC 90%權益的 Enya Holdings BV；
- 二零一零年四月 — 收購 Northam Platinum Limited 12.2%權益；
- 二零一零年八月 — 收購 Camrose Resources Limited 50.5%權益；
- 二零一零年九月 — 收購 Bahia Minerals BV 50%權益及可收購 Greystone Mineração do Brasil Limitada 全部權益的選擇權；及
- 二零一零年十月 — 收購 Mineração Minas Bahia SA 全部權益及 Mineração Peixe Bravo SA 51%權益。

有關 ENRC 業務的其他資料請參閱「財務資料 — ENRC」。

供應商

本集團乃垂直一體化銅生產商，其燃煤自備發電廠為採礦、冶煉及精煉業務供電。二零一零年，本集團的 Borly 煤礦生產約8.1百萬噸煤炭，約90%用於本集團熱力發電廠。本集團亦投資各級僱員培訓及教育，且主要依賴自身技術學院及培訓中心協助確保本集團獲得訓練有素的勞工。

採礦作業須使用大量水，在供水緊缺的地區很可能與當地社區競爭。用水須基於影響程度進行地方管理。本集團營運所在若干地區(包括 Zhezkazgan)在旱季會出現乾旱，而有效用水對於該等業務的長期經營至關重要。Kazakhmys Copper 及 Ekibastuz 發電廠二零零九年的總耗水量為1,860,059兆升，二零一零年增長8%至2,001,672兆升，是由於Ekibastuz 發電廠發電量增加導致耗水量增加所致。該兩項業務的93%用水量為循環用水。取用的近80%淡水並不適合飲用，故不會與地方飲用水供應商競爭。

本集團依賴外部供應商取得卡車及爆破品等採礦設備。為保障該等設備的穩定供應，本集團與長期供應商訂立供應協議。截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度，本集團的原材料(購入的銅精礦、燃料、炸藥化學試劑)成本分別為739百萬美元、331百萬美元及403百萬美元。

本集團供應商包括設備及輔料供應商、承包商及燃料供應商。截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度，本集團五大供應商分別佔本集團總採購額約30%、18%及18%，而同期本集團最大供應商分別佔本集團總採購額約20%、5%及5%。

二零零八年、二零零九年及二零一零年，董事、彼等的聯繫人或任何持有本公司股本5%以上的股東概無擁有本集團五大供應商任何權益。

僱員及僱員關係

本集團為僱員提供良好的工作條件，始終尊重並維護僱員的人權。各分部擁有符合其營運所在國家文化及法律規定的僱傭政策。該等政策涵蓋僱傭的所有方面，旨在為全公司招聘及留任有才幹且積極上進的僱員。

業 務

Kazakhmys 乃哈薩克斯坦最大的招工企業之一。二零零八年、二零零九年及二零一零年，每週平均僱員數目分別約為67,149名、61,629名及60,970名。

Kazakhmys 的僱員訂有個人僱傭協議，涵蓋(其中包括)基本薪酬。Kazakhmys Copper 亦與工會代表協商集體僱傭協議，主要涵蓋社會福利。工會代表幾乎所有 Kazakhmys Copper 僱員。在德國，工會代表僱員，而約50%的僱員為金屬業工會成員。Kazakhmys Gold 約有1,378名僱員，其中1,001名為 Primary Trade Union Dank 成員。Kazakhmys Petroleum 由於現場工作均由承包商完成，故僅有少數僱員。

在英國及德國，本集團向定額供款退休計劃供款。本集團在英國向退休金計劃的供款按不超過工資10%的雙重匹配僱員供款計算。在德國向本集團退休金計劃的供款由金屬業工會與 Employer Association of the German Metal Industry 協定的退休金供款率釐定。僱員使用的本集團哈薩克斯坦退休計劃根據哈薩克法律按所需金額供款。本集團亦為約400名僱員實行工資扣存儲蓄(「工資扣存儲蓄」)計劃。於二零零八年、二零零九年及二零一零年，本集團分別就本集團五名最高薪人士向退休計劃供款合共30,637英鎊、40,850英鎊及42,900英鎊。詳情請參閱「業務 — 僱員及僱員關係」。

本公司認為，總體而言，本集團所有業務部門均與彼等僱員及工會保持良好的關係。營業紀錄期間，並無發生任何重大勞工騷亂事件。

本集團投資各級僱員培訓及教育。本集團在學院及大學提供正規教育以及在其自身培訓設施提供採礦專業課程。本公司在 Satpaev 的專用技術學院提供課堂訓練以及地上地下的作業及安全培訓。二零零九年底，本集團在 Balkhash 的第二所技術學院竣工，而本集團亦於二零一零年在當地為僱員開設類似的培訓中心。本集團要求所有僱員通過定期的作業、健康及安全進修課程及測試，並協助大量僱員進行新專業再教育以促進其職業發展。本集團的銅分部及 Ekibastuz 發電廠逾33,000名僱員接受上述一項或多項培訓，培訓共投資逾1.1百萬美元。銅分部另外贊助200名35歲以下的具高潛質僱員，於哈薩克斯坦三所技術大學開始業餘修習對本集團業務至關重要的科目。另有逾1,800名僱員於本集團的技術學院、哈薩克斯坦及國外的院校繼續接受高等教育。

購股權計劃

本公司自二零零七年起實施長期獎勵計劃(「長期獎勵計劃」)及遞延紅股計劃(「遞延紅股計劃」)。截至二零一零年十二月三十一日止年度因該等計劃產生的總開支為3.1百萬美元(二零零九年：1.1百萬美元)。上述兩個計劃是本公司為其僱員利益而提供的酌情福利，主要目的在於透過持股增加僱員於Kazakhmys長期業務目標及表現的權益，亦是對僱員未來表現及承諾符合本集團目標的獎勵。根據該等計劃發行的股份均為普通股，本公司已透過僱員福利信託於二零零九年及二零一零年分別以7百萬美元購買379,825股股份及以約4百萬美元購買246,337股股份。在未來獎勵方面，本公司或會向僱員福利信託發行新股，而非在公開市場購買股份。有關本公司股份計劃的其他資料，請參閱「附錄六一法定及一般資料」。

長期獎勵計劃

根據長期獎勵計劃，本公司高級管理層以無償方式獲授股份獎勵。股份的歸屬取決於本集團與一組可比上市公司比較的股東總回報(「股東總回報」)，以及對歸屬期間本公司獎勵獲得者留任的規定。於若干情況下，薪酬委員會可酌情決定以現金結算。

長期獎勵計劃的第一批獎勵於二零零七年十二月三日授出，歸屬期為兩年或三年。11,226股所授股份獎勵的歸屬期為兩年，而37,862股所授股份獎勵的歸屬期為三年。該等獎勵因未歸屬而失效。

二零零八年四月七日，授出66,202股歸屬期為三年的股份獎勵。該等獎勵因未歸屬而失效。二零零九年四月七日，授出262,987股歸屬期為三年的股份獎勵。二零零九年十一月二十六日，授出74,240股歸屬期為三年的股份獎勵。二零一零年四月九日，授出94,277股歸屬期為三年的股份獎勵。二零一零年五月十七日，授出116,532股歸屬期為三年的股份獎勵。二零一一年四月六日，授出367,315股股份獎勵，歸屬期間為三年。

遞延紅股計劃

根據遞延紅股計劃授出遞延紅股購股權獎勵，據此，合資格行政人員每年賺取的紅利總額最多一半將遞延並投資於僱員福利信託持有的本公司股份。只要行政人員仍然在任，則股份通常於兩年後歸屬。

二零一一年四月六日，按授出日期平均股份價格14.14英鎊授予33名僱員30,921股股份的獎勵，歸屬期為兩年。根據遞延紅股計劃，該等獎勵以僱員二零一零年花紅的遞延金額為基準。二零一零年四月九日，23,262股股份獎勵按授出日期平均股價15.80英鎊授予27名僱員，歸屬期為兩年。根據遞延紅股計劃，該等獎勵以僱員二零零九年紅利的遞延金額

為基準。二零零九年四月七日，63,740股股份獎勵按授出日期平均股價4.22英鎊授予20名僱員，歸屬期為兩年。根據遞延紅股計劃，該等獎勵以僱員二零零八年紅利的遞延金額為基準。二零零八年四月七日，11,403股股份獎勵按授出日期平均股價15.95英鎊授予17名僱員，歸屬期為兩年。根據遞延紅股計劃，該等獎勵以僱員二零零七年紅利的遞延金額為基準。

二零一零年十二月三十一日，遞延紅股計劃合資格獎勵的現金值為1.8百萬美元，有關股份於二零一一年四月授出。

遞延紅股計劃亦用於若干高級執行人員，所賺紅利的40%將遞延並投資於股份，其中一半遞延一年，另一半遞延兩年。二零一一年四月六日，12,452股歸屬期為一年的股份獎勵及12,452股歸屬期為兩年的股份獎勵授予若干高級行政人員。二零一零年四月七日，8,237股歸屬期為一年的股份獎勵授予若干高級執行人員，而8,237股歸屬期為兩年的股份獎勵授予若干高級執行人員。

Kazakhmys 執行人員購股權計劃

Kazakhmys 二零一零年英國行政人員購股權計劃於二零一零年三月三日經董事會批准。

- 二零一零年四月九日，11,388股股份的購股權按行使價15.80英鎊授予六名僱員，歸屬期為三年。
- 二零一一年四月六日，2,122股股份的購股權按行使價14.14英鎊授予一名僱員，歸屬期為三年。

僱員股份計劃

Kazakhmys 二零一零年英國股份儲蓄計劃及 Kazakhmys 二零一零年國際股份儲蓄計劃於二零一零年股東週年大會獲股東批准。二零一零年九月二十三日所授首批購股權如下：

- 根據 Kazakhmys 二零一零年英國股份儲蓄計劃，20,629股股份的購股權按行使價9.70英鎊授予27名僱員。
- 根據 Kazakhmys 二零一零年國際股份儲蓄計劃，32,641股股份的購股權按行使價9.70英鎊授予56名僱員。

為滿足上述股份獎勵，本公司透過僱員福利信託購買39,953股股份，代價為1百萬美元。

Kazakhmys 二零一零年英國股份獎勵計劃及 Kazakhmys 二零一零年國際股份獎勵計劃於二零一零年股東週年大會獲股東批准。該等計劃於二零一一年四月進行首次要約。

健康、安全及環境事宜

本公司視僱員健康及安全以及維持環境高標準為主要優先考慮事項。本公司及其附屬公司依照相關地方環境及社會法律法規發展及運作設施以及經營業務。本公司實施IMC報告所載有關環境、健康及安全問題的處理建議及措施。

健康及安全標準

董事會致力避免對人員、環境及 Kazakhmys 設施有危害的事故，並認為所有工傷事故均可避免，而所有僱員均有責任實現該目標。

本集團的目標乃零死亡率。二零一零年、二零零九年及二零零八年的死亡人數分別為26人、15人及32人。二零一零年的26名死亡人數中，6人是由於落石而6人是因為處理爆破品所致。截至二零一一年四月三十日，二零一一年已有六人死亡，其中兩人為承包商。每宗死亡事故的原因經調查後向健康安全環境委員會滙報情況，再由死亡事故檢討會檢討。哈薩克斯坦政府指定的委員會亦會調查所有死亡事故。

營業紀錄期間的大部分死亡事件與本集團的採礦作業及運輸活動有關，其他死亡事件發生於本集團的選礦及銅冶煉廠以及 Ekibastuz 發電廠。於二零零四年前，死亡及其他事故均已賠償。自二零零五年起，民事法規定公司須購買保險以應付二零零五年後死亡及其他事故的相關賠償。二零一零年的保險費為3.7百萬美元。本公司繼續就二零零五年前的死亡及其他事故作出賠償，除保險金額外，本公司亦就二零零五年後的意外作出一次過賠償。二零零八年、二零零九年及二零一零年的賠償總金額分別為18.5百萬美元、18.2百萬美元及18.5百萬美元。

為防營業紀錄期間再發生同類事故，本集團已採取下列措施：(1)透過內部培訓計劃及地方機關組織的培訓改進針對新進僱員、電子工程師及其他人員的有關保持安全操作作業設備的安全意識培訓計劃；(2)為業務引入遠程控制生產設備及新技術；及(3)成立內部及國際顧問管理機構，由行政總裁擔任主席，負責發展職業健康及安全管理系統。

根據哈薩克斯坦於二零零九年頒佈的健康及安全法，本集團正在實施基於活動的風險分析及作業流程。本集團內17間公司已獲質量、環境、健康及安全管理一體化體系ISO 9001、ISO 14001及 OHSAS 18001認證，而四間公司正在辦理認證手續。

此外，Kazakhmys Copper已識別五個對提升表現的重要優先安全項目，包括：

- 為全體僱員提供新培訓課程，並在東區及Karaganda開設新培訓中心。

業 務

- 檢討現行措施，以確保符合業內標準。
- 引入新培訓及設備，以確保業務安全。
- 引入新個人保護設備標準，並以更高規格的設備取代所有制服及個人保護設備。
- 進行大型項目以測量全部相關地盤的灰塵水平、識別需要優先處理的領域，並引入其他減排措施。

本集團遵守有關健康及安全法規的所有重大內容。請參閱「與行業有關的法律及法規—健康及安全」。

為達致零死亡率的目標，本集團須對健康及安全管理方法進行重大改進，並建立安全為本的企業文化。本集團及地方健康及安全計劃、安全審核及事故正式調查，連同對培訓及安全設備系統的不斷投資均構成在整個集團持續提升標準及發展安全文化的重要因素。死亡風險協議已用於涵蓋高空作業、輸送帶運輸及地下移動設備。

進行健康及安全管理時，須根據哈薩克斯坦法定呈報規定(有別於國際安全計量規定)記錄工傷事故統計數據。本集團一直致力達到國際認證行業計量標準，並以此作為與同業比較及對外公佈的基準。本集團評估發生影響僱員的職業病的情況，包括粉塵引致的肺病以及振動病。

本集團須遵守一系列健康及安全法律及法規，且確認已將僱員的健康及安全作為主要優先考慮事項。本集團會持續檢討健康及安全標準並不斷提供安全培訓。依照哈薩克法律，本集團已開發適用於 Kazakhmys 業務及作業類型的健康及安全政策。

Kazakhmys 的各綜合設施或地區業務設有獨立於業務管理的健康及安全部，該部門向綜合設施或業務主管匯報。各綜合設施及地區業務設有每年更新的健康及安全計劃。此外，各營運單位有安全代表監察健康及安全計劃的遵守情況。會持續檢討相關內部報告及政府檢驗報告。倘發生事故，Kazakhmys 安全代表連同相關政府代表會進行調查，再向營運單位及相關管理人員匯報情況。事故報告建議的任何其他預防措施或安全合規措施均會經檢討，而建議的實施由相關健康及安全部監察。

本集團於二零一零年進行3,066次現場安全檢查，因發現違反安全規則而中斷營運785場次。本集團亦設立24小時舉報熱線供僱員匿名舉報有關健康及安全遵規的問題。二零一

零年，本集團於檢查期間或透過熱線發現違規事項而紀律處分1,087名僱員，另外解僱107名僱員。

提高安全標準需投資。Kazakhmys Copper 二零一零年所有資本開支的9%為安全方面的開支，包括用於改善個人防護設備、消防及通風。

二零一一年二月，本公司聘請新營運總監負責健康及安全規則的實施，並於二零一零年首次聘請集團人力資源總監。兩名總監直接向總裁匯報，以額外突出上述方面的策略重要性。兩名新總監將緊密合作以進一步加強健康安全環境文化、培訓及溝通。

本集團已委聘外聘顧問發展健康及安全管理体系，以確保於哈薩克斯坦的業務符合國際標準。此外，Kazakhmys 正在開發事故及風險分析計劃並引進新技術及設備，以進一步增進僱員安全程度，且最終減少事故。

環境標準

與其他自然資源及礦物資源加工公司一樣，本集團業務會向空氣、水體及土壤排放有害及無害廢物、廢水及廢氣。露天採礦相關的艱巨環保工作包括礦坑關閉計劃及處理最終礦坑中可能的積水。本集團務求通過進行研究、設計周詳的礦場設計規劃、實施有關污染物控制的內部及外部建議、監察採礦作業對礦區的影響及設計周詳的礦場關閉計劃，以降低作業對環境的影響。此外，哈薩克斯坦的多項環境法律適用於本集團業務。該等法律闡明有關保護自然環境、空氣及水質的事項以及排放標準及廢物處理。

哈薩克斯坦已採納要求工業公司實施方案減少、控制或消除多種類型污染物的環境法規。該等法規主要透過有關各級排放物及廢物儲存付款的責任機制實施。每年會向Kazakhmys 營運單位發出許可，指定排放物及廢物儲存許可量。Kazakhmys 就該等許可範圍內的排放物及廢物儲存支付年費。超量排放及儲存會引致額外付款責任。

本集團積極監察指定排氣水平、周遭空氣質量、附近地表徑流水質、土壤污染程度及固體廢物量。為續領環境許可證，須向哈薩克環境機關呈遞污染水平年度報告、遵守許可證條文及履行額外付款責任。哈薩克環境機關亦會核實本集團呈報的結果。

哈薩克法律亦規定須復原已關閉礦場的土地。作為底土使用合約及許可證的條件，

本集團須對每個礦場或礦場群組的關閉及其他復原成本作出年度撥款。

本集團的大部分廠房及設備均於環境標準較低時投入運作。為實現使哈薩克業務符合國際標準的目標，本集團擬與外聘顧問合作設計環境行動計劃。

營業紀錄期間，本集團的業務在所有重大方面均根據有關環境法履行治理、復原及其他責任。本公司已取得經營本文所述業務所需的所有必需重要許可證，包括有關排放物、特殊水用途以及廢料處理及保存的所有重要許可證。儘管本公司獲悉對相關環境法律有若干違規情況，但該等違規對本集團或其業務並無重大不利影響。環境遵例成本並非本集團於管理層資訊系統或管理層報告中經常記錄的成本。儘管如此，本集團於二零一零年為改善環境而花費總計36百萬美元(27百萬美元用於銅分部及其餘9百萬美元用於 Ekibastuz)。本集團的遵例成本大部分因哈薩克環境法規(包括將於二零一三年開始生效的新排放標準)及對本集團遵例成本有重大影響之法規的日後變更而產生。

有關過往環境污染稅率相關重大訴訟的資料請參閱附錄六 — 法定及一般資料「其他資料 — 訴訟」。

健康安全環境委員會

本公司已成立董事會董事組成的健康安全環境委員會。健康安全環境委員會主席為 Philip Aiken，而 Clinton Dines 為成員之一。本集團委聘具備適當技術專才的健康及安全專員以及環境專員向該董事會提供建議。健康安全環境委員會每年舉行不少於兩次會議，會議地點通常為哈薩克斯坦，會進行實地考察及與管理層會面。委員會的主要任務為評估本集團內部健康安全環境委員會風險識別及管理政策及系統的能效，就影響本集團業務的健康安全環境委員會問題向董事會提供政策建議以及確保本集團各經營廠區均建立有效的健康安全環境委員會標準、程序及慣例體系。委員會亦負責檢討管理層對意外或事故的調查。最終制定健康安全環境政策的責任由董事會承擔。

作業危險及保險

本集團的業務面對多項經營風險，包括地質條件、地震活動、氣候條件、電力中斷、環境災害、技術故障、火災、爆炸及礦場、加工廠或相關設施的其他事故。該等風險及災害可能導致生產設施毀壞、人身傷害、死亡、環境破壞、業務中斷及潛在法律責任。

哈薩克法律規定採礦公司須就少數風險投保。本集團已購買涵蓋工人傷亡之僱主責任的強制保險以及車輛駕駛員責任險。Kazakhmys 亦投保投保綜合物業損壞及業務中斷災害保險方案，以降低主要金屬加工及發電設備於災害中遭損壞的風險。本集團的保險並無涵蓋其他業務相關潛在風險。具體而言，除 Kazakhmys Petroleum 外，本集團並無就若干類型環境災害(例如污染或廢物處理產生的其他危害)投保。

本集團的管理層定期評估是否需要再行投保。本集團有存款及信用貸款可作潛在保險應急費用。鑑於業務規模以及設施及設備數量，無法確保該等資金及信用貸款可以用於或足以應對本集團未投保事項的發生。

倘發生重大不利事件，未充足投保的風險或會對本集團的財務狀況或經營業績有重大不利影響。此外，本集團無法保證日後能按視為合理的保費維持現有投保範圍。請參閱「風險因素—有關本集團營運的風險—本集團並無就若干風險投保，而本集團的投保範圍可能不足以彌補損失」。

訴訟

除「附錄六—B.訴訟」所述者外，於本上市文件日期前12個月內，本集團成員公司概無牽涉任何可能或已經對本集團財務狀況或盈利能力有重大影響的政府、法律、行政或仲裁程序，且就董事所知亦無本集團任何成員牽涉任何未決訴訟或可能提起或面對任何訴訟。

物業

本公司已向香港聯交所申請並獲授豁免遵守香港上市規則第5.01條有關須於本上市文件內載入本集團土地或樓宇權益的所有重估及其他資料的規定。更多資料請參閱本上市文件「豁免」一節。二零一零年十二月三十一日，本集團所擁有的土地及樓宇的賬面值合共佔本集團綜合資產總值約6%。營業紀錄期間，就本集團所知，其物業業權並無重大缺陷，且並無有關其物業業權的重大質疑行動。董事確認，本集團的物業權益本身(個別及共同)對其業務並不重要。

於本上市文件日期，本集團在倫敦及阿姆斯特丹分別租有15,500平方呎及85平方米的辦公室空間，租期分別介於二零零六年三月二十五日至二零一一年三月二十四日及二零

零八年一月一日至二零一二年十二月三十一日。本集團在哈薩克斯坦有多項物業，包括主要供其僱員、已退休人員、彼等家屬及其他地方社區成員使用的學校、醫院及其他設施。

業務中斷

受社會動盪影響，吉爾吉斯的 Bozymchak 金—銅礦場的剝採作業及設備付運延遲。已於中國興建加工廠並於二零一零年向廠區交付產品。儘管基礎設施建設延後導致第一批精礦銷售時間較目標時限二零一零年第四季度延後，但礦場目前的狀況穩定。本集團預期於二零一一年底開始出產礦石，並於二零一二年開始出產精礦。

社會及社區計劃

本集團有責任根據底土使用合約及許可證投資地方基建並培訓地方勞動力。二零一零年，Kazakhmys 投入逾200百萬美元作為社會責任成本及投資活動費用，主要與哈薩克斯坦大型社會項目以及投資基礎設施、資助地方集團、救助貧困個人及支援地方政府公共設施有關。89%為主動支出，而11%為許可協議所規定者。該等責任的相關花費日後或會增加或成為更沉重負擔，且可能對本集團的盈利能力有不利影響。

本集團在哈薩克斯坦多個地方擁有及維護多項娛樂、教育、療養、文化及醫療設施，當中部分乃底土使用合約所規定者。向僱員提供醫療費用及福利乃本集團的重要管理目標。

在 Zhezkazgan 及 Balkhash，Kazakhmys 履行多份與國家及地方機關訂立的信託管理協議。Kazakhmys 為地方社區保養熱力輸送系統。Kazakhmys 亦進行兩鎮的道路保養。本集團經營(但並非擁有)Zhezkazgan 機場。Kazakhmys 擁有九架飛機，其中三架用於提供在 Almaty 與 Zhezkazgan 之間提供特快常規商業服務。

Kazakhmys 在業務所在多個地區擁有及經營多家酒店，以支援其經營所在地方社區。